

---

СИНГАПУР – Дневные собрания GAC  
Воскресенье, 8 февраля 2015 г. - с 14:00 до 18:30  
ICANN - Сингапур, Сингапур

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ SCHNEIDER: Хорошо. Добро пожаловать. Спасибо за то, что вы здесь.

У нас осталось примерно полчаса, чтобы попробовать и договориться о пути вперед в плане того, что ожидается от GAC, или какие действия ожидаются и как работать с этими двумя процессами, которые являются частью одного. Кроме того, глядя на этот график, где есть общий график, где все группы в списке.

И, как я вижу это, есть две вещи. Первой из них является вопрос, который был поднят сегодня утром, будем ли мы в состоянии внести существенный вклад как GAC в дополнение к вкладу отдельных членов и участников в подотчетности CCWG, можем ли мы в дополнение к этому внести - попробовать и внести свой вклад на основе принципов. И так как это очень хорошо работало у Питера в отношении подготовки материалов для CWG, и он предложил сделать то же самое с подотчетностью, я хотел бы предложить, чтобы мы - мы должны попробовать и начать это и получить пока некоторую идею, может быть, о том, какие должны быть идеальные предварительные временные рамки для этой работы. И это одно. А другая вещь - это то, что является более процессуальной дискуссией, которая была запущена в частности Норвегией, которая только говорила о том, что значит для GAC - как организация-учредитель, одобрить также и работу над предложением, которое поступит от CWG, а также и от CCWG . Так

---

*Примечание. Следующий документ представляет собой расшифровку аудиофайла в текстовом виде. Хотя расшифровка максимально точная, иногда она может быть неполной или неточной в связи с плохой слышимостью некоторых отрывков и грамматическими исправлениями. Она публикуется как вспомогательный материал к исходному аудиофайлу, но ее не следует рассматривать как аутентичную запись.*

---

что передача координирующей роли в исполнении функций IANA, часть, связанная с именами, и работа над подотчетностью, потому что мы организация- учредитель, организация-учредитель этих обеих рабочих групп.

И ситуация такова. Если мы не поддерживаем это, то это будет означать, что мы должны будем заблокировать этот процесс, потому что они могут двигаться вперед, если я это правильно понимаю, если только все организации-учредители одобрили это.

Так что вопрос в том, что это означало бы одобрить его? Как мы можем понять или разработать подход к его одобрению?

Позвольте мне начать с первого.

Таким образом, предложение о том, чтобы иметь группу добровольцев, которая, конечно, открыта для всех во главе с Питером из Австралии, начиная с этого момента, я думаю, в ближайшие несколько недель. Это не должно занять слишком много времени. Так что либо мы что-то сделаем к середине марта, или же что-то, вроде бы, не позднее, чтобы попробовать работать над вкладом GAC в принципы, касающиеся подотчетности.

Кто-то против того, чтобы мы, по крайней мере, попробовали и посмотрели, где мы будем находиться через - скажем, три-четыре недели.

Какие-либо комментарии или мнения по этому предложению.

Я не вижу никакой оппозиции, поэтому мы принимаем это как зеленый свет - ах, Швеция.



---

ШВЕЦИЯ: Спасибо, Председатель.Извините, я немного медленно думаю . Я просто думаю, что это означает, если мы будем работать через пару недель над этими принципами. Что происходит, тогда, с принципами?

Спасибо.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ SCHNEIDER: Мы отправим их в CCWG , таково будет мое предложение, в качестве вклада со стороны GAC.

ШВЕЦИЯ: Таким образом, мы бы одобрили его по средством принципов как вложение или по средством принципов как условий, или же какова значимость принципов?

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ SCHNEIDER: Спасибо.Я имею в виду, это - это, как мы уже говорили ранее, это не совет GAC. Это то, что - это способ сообщения идей рабочей группе.

Но Питер поднял руку и также комиссия.

Так что, Питер, если вы хотите непосредственно отреагировать на это.

PETER NETTLEFOLD: Спасибо, Председатель.И спасибо, Швеция, за вопрос, который я считаю очень полезным.



---

Кстати, я думаю, что мы начали думать об этом, когда мы дали - говорили о принципах для CWG, что в этот процесс будет вклад о политике на высоком уровне, так что это бы направило их мышление. GAC считает, что любое переходное предложение должно быть независимым; Вы знаете, что-то на высоком уровне, что будет, по возможности, полезно.

На практике же CWG решила разработать сами принципы, чтобы направлять их деятельность, и мы обеспечили вклад GAC через представителей GAC в этот процесс, что, я думаю, хорошо сработало, с моей точки зрения. Это не был вклад GAC как таковой, на листе бумаги, "Вот это." Именно сообщество в целом разработало что-то, что каждый хотел сделать, а GAC внес своей вклад в этот процесс.

Таким образом, возможно, мы можем приступить к разработке некоторых идей и самих принципов. Если другие согласны, одной из первых вещей, которые я бы сделал, это распространить документ, над которым мы работали в прошлый раз, и запросить дополнительные материалы и замечания и исправления и так далее.

Мы можем сделать следующее: GAC имеет пять представителей, я думаю, в CCWG , и мы могли бы скоординировать с ними и посмотреть, будет ли это возможно, чтобы CCWG посмотрела, среди прочего, на то, как делаются некоторые принципы. И если это так, опять же, мы можем запустить аналогичный процесс, который, я думаю, может быть полезным.



---

Таким образом, есть несколько способов, которыми это может пойти, но, я думаю, координация и получение какой-то - чтобы начать работу GAC и работать с нашими представителями, чтобы выяснить, как лучше ввести их, и что было бы полезно, какая форма и так далее, мы могли бы провести эту дискуссию по мере продвижения вперед.

**ПРЕДСЕДАТЕЛЬ SCHNEIDER:** Спасибо. И прежде чем предоставить слово Комиссии, мы слышали, что есть план, чтобы иметь физическую встречу, встречу лицом к лицу этой группы где-то к концу марта. Таким образом, мы могли бы использовать это в качестве даты, которая должна быть предоставлена группе до проведения этого совещания, чтобы они смогли принять ее во внимание, и пять членов, а также участники могут также объяснить, если необходимо, и поговорить об этом на физическом заседании, если вам подходит.

Европейская комиссия, пожалуйста, и затем я видел Германию, да.

**ЕВРОКОМИССИЯ:** Спасибо вам большое.

У меня есть еще вопросы в отношении этих принципов и возможности, чтобы просто сказать, что если у нас есть эти принципы, то они обязательны для пяти членов CCWG , или же принципы будут предоставлены напрямую?

А если - если мы почувствуем потом, что эти принципы не были соблюдены в полной мере Сквозной рабочей группой сообщества,



---

то что тогда случится? Мы, как организация-учредитель не согласимся с итогами? Или что произойдет? Я имею в виду, это больше вопрос. Это больше, я думаю, связано с вопросами, которые у нас могли бы возникнуть при разработке этих принципов.

Спасибо.

**ПРЕДСЕДАТЕЛЬ SCHNEIDER:** Спасибо. Ну, если вы спросите меня, я бы не рассматривал это как черно-белое упражнение. Я хотел бы видеть это как-то - в качестве вклада, как взгляд всего GAC. В идеале, если мы получим это - я имею в виду, мы прокомментировали принципы CWG как GAC, в целом . Мы ждем от Элиз, что также там, большинство из них, по-видимому были приняты во внимание, но еще не все. Таким образом, мы должны ответить на те же вопросы также и там. Но, опять же, я думаю, что это процесс, в котором никто не имеет право вето, и никто не получит 100% того, что он хочет, так что мы должны быть, своего рода, гибкими, я думаю, в плане того, как с этим иметь дело.

Но это хороший вопрос, и мы должны будем найти способ решить это в любом случае. Но я предлагаю, чтобы мы - мы были прагматичными, а не догматическими и приняли это как один из способов информирования некоторые элементы, которые GAC в целом считает важными, а затем чтобы мы посмотрели, что происходит, а затем отреагировали - обсудили, как реагировать, если большинство из них или некоторые или какие-то, или никакие или все были приняты во внимание.



---

Но это не - по крайней мере, я не вижу это в качестве обязательного документа. Я хотел бы видеть его в качестве вклада в дискуссию, в первую очередь.

Я остановлюсь здесь.

Германия была следующей, а затем Нидерланды.

ГЕРМАНИЯ:

Спасибо. (неразлично) наблюдение, а не официальное предложение.

Я думаю, что мы должны знать, что у нас есть некоторые дискуссии в обеих рабочих группах по отдельным вопросам, где, со стороны, иногда бывает трудно определить, какие рабочая группа действительно обсуждает, какие вопросы. И поэтому крайне важно, чтобы мы передавали согласованные сообщения с принципами, которые мы уже послали и новыми. Я думаю, что это довольно простой факт, из которого мы должны исходить.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ SCHNEIDER:

Спасибо. Я думаю, что это абсолютно правильно.

Нидерланды, пожалуйста.

НИДЕРЛАНДЫ:

Спасибо, Председатель.

Просто возвращаясь к выступлению Комиссии, а также я думаю, что вы сказали, что раньше мы имели своего рода вложение в



---

коммунике, которое в настоящее время, в период между собраниями, будет чем-то еще, вложение в смысле руководящих принципов. И это значит, что это для руководства. Я думаю, что мы могли бы сделать то же самое в этом - в этой теме.

Другое замечание: я слышал, что комиссия сказала об организации-учредителе, но я думаю, что для - просто чтобы быть уверенными, для CCWG мы не имеем учредителя - мы не имеем устава, я думаю. Но это вопрос для разъяснений.

Спасибо.

**ПРЕДСЕДАТЕЛЬ SCHNEIDER:** Спасибо. Нет, мы подписали устав в декабре вместе с другими, так что нет - по крайней мере, насколько мне известно, нет никакого формального различия, с точки зрения - конечно, содержание уставов разное, но процедурно, я думаю, оно одно и то же для обеих групп, по крайней мере, если - это то, как я это понимаю.

Какое было ваше первое замечание или вопрос? Я извиняюсь. Я пропустил его. Не могли бы вы повторить его, по крайней мере.

**НИДЕРЛАНДЫ:** Инструментом тогда могут быть руководящие принципы.

Спасибо.



---

**ПРЕДСЕДАТЕЛЬ SCHNEIDER:** Ну, прежде всего, это не рекомендация для Правления. Как все, что мы вкладываем в коммюнике, является частью рекомендации для Правления.

Это сообщение рабочей группе. И я не знаю, есть ли строгие правила о том, как мы можем информировать.

Мое предложение было бы, но это не результат длительного размышления, чтобы мы просто написали письмо, чтобы я его подписал или же пять членов его подписали или кто-то другой, чтобы кто-то его подписал, указав, что GAC думает об этом. Таковы наши выводы, наши взгляды по этому вопросу. Пожалуйста, учтите их. Но это не - вот и все. Я действительно думаю, что мы должны быть прагматичными и просто постараться внести свой вклад любыми возможными путями в работу этой рабочей группы. И это один из способов, что я хотел бы видеть как наш шанс, если мы этого достигнем, если мы это сделаем до середины марта, что люди будут заинтересованы в том, чтобы увидеть то, что мы придумали.

Есть дальнейшие вопросы? Или же я понимаю это, что никто не против? Что все за то, чтобы мы попробовали это, но вы по-прежнему можете не согласиться с результатом, и тогда это не произойдет, но что мы попытались? Договорились?

Хорошо. Я думаю, что это -

Индонезия, вы хотели бы выступить? Спасибо.



ИНДОНЕЗИЯ:

Просто краткий комментарий, г-н Председатель. Я думаю, что это было сказано здесь, что GAC также можете сделать что-то вроде одобрить предложения и так далее. Я думаю, что это важно. Потому что как-то все эти заинтересованные стороны, заседающие в CWG, CCWG, ICG, где угодно, где угодно, ccNSO - в GAC, мы должны сделать список всех этих сокращений - они все являются членами страны - наших заинтересованных сторон от стран.

Так что, если GAC как-то сможет провести своего рода интенсивные заседания с заинтересованными сторонами, заинтересованными сторонами стран, то я уверен, что мы сможем иметь, как-то иметь первые предложения, которые поступают от этих ICG, CCWG и так далее. Потому что я - если все эти страны здесь хотят, чтобы это произошло, то это произойдет.

Потому что, будучи правительствами у нас есть - как это называется? - Роль для заинтересованных сторон в стране, то, возможно, это то, что мы должны осознать и понять дополнительную ценность для подтверждения нашим заинтересованным сторонам, чтобы убедиться, что наши заинтересованные стороны могут представить конечный результат для передачи IANA. Спасибо.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ SCHNEIDER:

Спасибо. Если я правильно Вас понял, вы имеете в виду национальную координацию и связь со всеми заинтересованными сторонами на национальном уровне, что является хорошей отправной точкой. И я думаю, что это то, в чем участвует все



---

больше и больше стран. Естественно, что, опять же, для этого нужны ресурсы и время. Но, да, я думаю, что это имеет веское значение.

Можем ли мы перейти к другой части процессуальной дискуссии о том, как мы планируем нашу работу до Буэнос-Айреса, предварительно основываясь - с этими сроками, которые мы имеем перед нами. Это может измениться, но, возможно, это может и остаться.

Как мы понимаем одобрение GAC вклада этих двух рабочих групп? И я просто хотел бы обратиться к предложению, которое было сделано Норвегией сегодня утром, что мы не должны понимать одобрение, что мы должны договориться по каждой строке этого результата. Но мы должны поддержать, прежде всего, процесс, чтобы мы четко дали знать, что мы все еще являемся частью этого процесса. Это первый шаг. И что мы согласны с - в идеале, с направлением, в котором идет работа, потому что это не конец. Потому что, как только - все организации-учредители одобрили его, будет период. Потом ICG все воссоединит. И будет еще один раунд после этого, если я правильно понимаю, где будут собраны все предложения. И они будут иметь еще одну возможность высказать свои замечания. Но брать на себя задачу утверждения на довольно процедурном уровне, что мы довольно согласны с процессом, мы можем также критически согласны с этим процессом. Таким образом, есть уровни - но и генерировать процесс и направление работы и идею за этим или что-то так, не ожидая, что мы должны, как GAC, договориться по какой-либо строке текста, это взгляд - если это то, что вы предлагаете,



---

Норвегия, если я правильно повторяю это, то, с чем вы бы согласились как члены GAC?

Да, Египет, пожалуйста.

ЕГИПЕТ:

Спасибо, Председатель. И спасибо, Норвегия, за предложение.

Просто чтобы убедиться, что есть полное взаимопонимание, потому что я немного запутался. Если мы поддерживаем этот процесс, разве это явно не означает, что мы одобряем содержание или не обязательно? И, с другой стороны, это означает, что GAC коллеги все еще имеют возможность представить свои замечания непосредственно ICG, что, хотя и бывают периоды общественного обсуждения для - в рамках анализа ICG или составления. Но я не думаю, что будет действительно какая-либо польза в том, чтобы кто-то имел какую-то радикальную или противоположную точку зрения, чтобы отложить это в самом конце процесса, когда все находится в ICG. Потому что ICG не будет в состоянии внести новые идеи или новое содержание в предложения. Так что я просто отмечаю это так, что если кто-то имеет некоторые действительно значительные взгляды или вклад в процесс, то это должно быть сделано как можно скорее, я думаю. Спасибо.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ SCHNEIDER: Спасибо. Вы подняли очень хороший момент. Это помогает нам видеть все более ясно. Я могу сказать, что, если - имело бы смысл одобрить процесс, если уже тогда будет видно, что результат будет - по существу полностью неприемлемым, то тогда это не имело бы



---

смысла. Потому что тогда это также означало бы, что наш вклад не был каким-то образом учтен в документе.

Так что, если это будет полностью идти вразрез со взглядами GAC, то, вероятно, мы бы не одобрили его. Но это, может быть, пойдет также вразрез с другими частями взглядов сообщества.

Но, если у нас есть ощущение, что это примерно идет в правильном направлении, и что это должно двигаться дальше, что мы не хотим заблокировать его от продвижения дальше, то мы должны одобрить его. И мы можем, в принципе, некоторым образом потребовать и сказать, хорошо, мы интерпретируем акт утверждения данным образом. Другие могут интерпретировать это немного по-другому. Но они, возможно, работают при несколько иных обстоятельствах.

Так что я думаю, что группы должны решать, считают ли они, что одобрение является действительным или нет. Но я думаю, что мы должны быть немного более требовательны, сами принимая решение одобрить его, что мы поддерживаем его в том понимании, что это означает то и то, но, может быть, не это.

Так что это просто - но ваши взгляды, конечно. Я не должен говорить так много. Великобритания?

ВЕЛИКОБРИТАНИЯ:

Да. Спасибо, Председатель. И вы правы, обратившись к лучшему сроку, которым мы можем руководствоваться при принятии решения о том, как мы действуем как организация-учредитель.



---

Как для CWG, так и для CCWG, есть 21-ти дневный период, когда оба предложения представляются в GAC как организации-учредителю наряду с другими организациями-учредителями. До этого есть периоды общественного обсуждения для обеих.

Для CWG это 21 день. Для CCWG это 40 дней.

И, конечно, GAC представлен в обеих рабочих группах. Так что я понимаю то, как это будет разыгрываться следующим образом: если на национальном уровне консультаций будет видно, что есть существенная проблема с любым из этих новых предложений, что, надеюсь, проявится в общении с нашими представителями GAC или непосредственно от этой администрации, если есть серьезная проблема через период общественного обсуждения.

Итак, это будет происходить, эти динамические взаимодействия по отдельным администрациям через своих представителей GAC, через два процесса. По средствам наших связей с представителями в этих рабочих группах, а также непосредственно через периоды общественного обсуждения. Таким образом, к тому времени, когда мы доберемся до 21-дневного периода для одобрения предложений, мы можем иметь чувство общего согласия, как вы говорите, что направление является правильным и что все, что GAC может сделать в этот 21-ти дневный период - это занять определенную позицию по обоим предложениям, что процесс работает эффективно и что мы можем поддержать этот процесс, а эти предложения могут затем идти вперед.

Таким образом, я ожидаю, что как организация-учредитель оно в значительной степени в соответствии с норвежским предложением,

что мы считаем это как возможность сказать, что процесс работал эффективно. Мы имели возможность внести свой вклад в виде личных взглядов от администраций. Могут быть отдельные конкретные вопросы, которые должны быть решены. Но направление движения, в целом, верно для обоих предложений. Я думаю, что это самое большее, что мы можем сделать. И я думаю, что это - и в других местах в сообществе, что, вероятно, их ожидания аналогичны, что мы не сможем, как комитет 150 правительств, иметь единый взгляд на два весьма подробные и сложные предложения. На национальном уровне процесс, который мы, Великобритания, и, вероятно, многие другие будут вести, - это консультационные консультативные группы многих заинтересованных сторон на национальном уровне и, возможно, работа с министрами для утверждения позиции. Это займет много времени. Нам не возможно сделать это в течение 21 дней, а затем также провести виртуальную встречу как GAC в течение этого периода.

Так что я думаю, что сообщество поймет нашу позицию, что не возможно одобрить предложения в полном объеме. Но, если мы дадим сигнал, при условии, что все будет хорошо в предыдущем периоде общественного обсуждения и заключительных этапах деятельности обеих рабочих группы, что направление движения верно, тогда этот сигнал будет очень позитивным для общества, и мы бы его дали по обоим. Спасибо.



---

**ПРЕДСЕДАТЕЛЬ SCHNEIDER:** Спасибо вам большое. Мы сейчас переходим к следующему заседанию, но я думаю, что стоит потратить несколько минут на это обсуждение, потому что это имеет принципиальное значение.

Прежде чем дать слово, как у меня записано, Бразилии, Таиланду и Аргентине, всего один момент. Это на самом деле - и вы правы. Стоит всем посмотреть на сроки, на предлагаемые сроки, немного более подробно. И затем будет ясно, что то, что вы говорите, правильно. Существует период общественного обсуждения до одобрения или представления в организацию-учредитель. Таким образом, то, что вы сказали, на самом деле, правильно. И это позволит нам более ясно увидеть после периода общественного обсуждения, что - если есть какие-то сильные чувства и в каком направлении они идут.

Бразилия. И, пожалуйста, постарайтесь быть как можно более краткими, все, кто будет говорить. Большое спасибо.

**БРАЗИЛИЯ:**

Благодарю Вас, Председатель. Очень кратко. Я просто склонен согласиться с тем, что упомянул наш коллега из Великобритании, что, учитывая сложности, которые уже содержатся в обоих упражнениях в CWG и CCWG, я думаю, что мы не должны здесь в GAC добавлять дополнительные слои сложности к этому. Давайте попробуем сделать это как можно более простым.

А потом, на наш взгляд, все, о чем мы договоримся здесь, не должно препятствовать отдельным странам делать комментарии, представлять комментарии в течение периода общественного



---

обсуждения. Оба упражнения. Это должно быть ясно в любом сообщении, которое поступит от GAC.

А потом - в данном контексте, поэтому, мы немного скептически подходим к попытке разработать руководящие принципы какого-то вида для наших упражнений как GAC в целом. Я думаю, что любое сообщение, которое должно поступить от GAC, должно быть очень простым. И это должно содержать элементы, что, во-первых, мы поддерживаем процесс, как сказал наш коллега из Великобритании, что в каком-то смысле это в правильном направлении. И, во-вторых, мы - мы как GAC понимаем, что любые отдельные страны будут иметь возможность представить комментарии что - в период общественного обсуждения обоих упражнений. И тогда, в целом, как GAC - и это ключевой момент этого упражнения - мы должны иметь общее понимание того, как произойдет шаг одобрения этого уравнения и когда, учитывая, что мы не знаем точно, особенно по срокам, что у нас есть, если это произойдет до или во время или после нашей встречи в Буэнос-Айресе. Так что, как я уже сказал, идея состоит в том, чтобы сделать наше сообщение очень простым и не пытаться разрабатывать какие-то руководящие принципы. Спасибо.

**ПРЕДСЕДАТЕЛЬ SCHNEIDER:** Перед - Я думаю, что если мы создадим некоторые руководящие принципы, они должны быть простыми. В противном случае, мы не сможем достигнуть этого. Так что я не принимаю это как нет. Я принимаю это, как вы сказали, немного скептически, но все-таки мы пытаемся. Это вам подходит, чтобы мы не возвращались к



---

решению о том, чтобы приступить к разработке принципов и увидеть, куда мы пришли. Окей. Таиланд, Ванавит. Пожалуйста.

ТАИЛАНД:

(неразлично) сначала спросите у ваших участников в CWG или CCWG, так как вы получаете 50 или 60 писем в день. И даже последние комментарии общественности, благодаря ЕС, которые также отправлены непосредственно нам, так что в течение следующего периода общественного обсуждения я призываю, чтобы GAC сообщил представителю GAC в каждой отдельной рабочей группе, и я думаю, что нам, возможно, потребуется координировать с секретариатом, чтобы договориться с членом GAC, прежде чем мы перейдем на стадию, когда мы должны будем работать над одобрением, потому что в противном случае мы не знаем, какой GAC ответит непосредственно во время общественных комментариев, потому что обычно организация-учредитель не записывается на ваше имя, и как мы можем знать, что это поступит от какого правительства, или я думаю, что если вы можете скоординировать с командами, это было бы легче укрепить и поделиться. Я не уверен в том, - я не вижу комментариев, общественный комментарий от Европейской комиссией представлен другому члену GAC в последнем публичном комментарии в декабре. Мы не разместили его, не так ли? Так что я думаю, что Секретариат не поделился им и не разместил его. Это моя точка зрения. Мы должны обмениваться информацией в GAC, каковы общественные комментарии.



---

**ПРЕДСЕДАТЕЛЬ SCHNEIDER:** Спасибо. Так что, если я правильно Вас понял, мы должны в основном, кто - попросить, если кто-то посылает индивидуальный комментарий, отправить копию в наш секретариат, который затем соберет это, чтобы сделать его проще для нас, чтобы понять, кто что написал, и это поможет нам - - Да, я думаю, что это хорошо - очень хорошее предложение. Аргентина. Затем Комиссия Африканского союза.

**АРГЕНТИНА:** Спасибо, Председатель. Нам, возможно, потребуется наш собственный график, может быть. Я думаю, что все сроки, которые мы должны соблюдать, и периоды комментариев и что мы ожидаем реально в каждом шаге, мы могли бы сотрудничать с секретариатом и подготовить это. Как вы думаете, эта идея была бы полезной? Просто как ссылка для всех коллег? Просто идея.

**ПРЕДСЕДАТЕЛЬ SCHNEIDER:** Да, я так думаю. Если мы будем строить на основе этих сроков здесь, мы должны - если эти лучшие сроки сохранятся, это будет означать, что мы должны будем одобрить его до конференции в Буэнос-Айресе. Это означает, что у нас не будет - если только мы не решим провести встречу между собраниями, за две недели до конференции в Буэнос-Айресе. Но мы должны будем одобрить это между 20 мая и 10 июня. Это более или менее то, что я вижу в этой шкале. Я не знаю, что было бы целесообразно в случае, если вы не смогли бы попросить группы подождать десять дней и позволить нам обсудить и одобрить его в Буэнос-Айресе. Я думаю, мир не разрушится, если вы их попросите дополнительно десять дней. Но



это не так - до поры до времени, этого нет в сроках. Но это десять дней. Так что, возможно, это даже разовьется в этом направлении. Но я думаю, что это хорошая идея, чтобы мы начали, основываясь на этом предварительном сроке, проект нашего собственного графика с нашими конечными сроками. И это подводит меня к последнему вопросу. В случае, когда нужно - нужно будет одобрить этот до конференции в Буэнос-Айресе, нам нужно будет иметь физическую встречу когда бы это ни было или телеконференцию или что-то подобное? Мое предпочтение, и это сигналы, которые я получил, если это не является абсолютно необходимым, мы не должны это делать, учитывая, что осталось так мало времени до Буэнос-Айреса. Но именно ваши взгляды, конечно, идут в счет. Поэтому те, кто будет говорить, возможно, дайте знак о том, считаете ли вы, что нам нужна встреча между собраниями, либо физически, либо по телефону. Аргентина - Нет, вы только что говорили. Комиссия Африканского союза, а затем Норвегия и Швеция.

КОМИССИЯ АФРИКАНСКОГО СОЮЗА: Спасибо, Председатель. Для нас, вы знаете, выступая от имени некоторых наших государств-членов и особенно учитывая сложность этих двух процессов, которые, по нашему мнению, чрезвычайно сложны и иногда им действительно трудно следовать, мы хотели бы полностью поддержать предложение коллег о разработке очень широких руководящих принципов, которые затем будут представлены в качестве вклада GAC, например, CCWG по подотчетности. Это было бы очень, очень полезно. Потому что тогда это поможет нам обсудить эти очень сложные вопросы на



---

этом очень высоком уровне, принципиальном уровне, и намного легче для нас, чтобы - на национальном уровне, чтобы затем иметь возможность одобрить это, вместо того чтобы переходить к конкретным фактам и проверять каждую деталь каждого документа. И, вы знаете, пять членов CCWG могли бы - вы знаете, могли бы поработать над разработкой этих руководящих принципов вместе с другими членами, которые заинтересованы. Тем не менее, это не мешает любой другой стране, вы знаете, представить или разработать свои собственные позиции по некоторым из них, но, я думаю, если я правильно помню, CCWG считала, что эти вопросы - и мой коллега из Египта сказал, что они должны создать довольно скоро, чтобы не затягивать процесс. Если некоторые из - предложения или идеи довольно спорные и, безусловно, не будут приняты на этом уровне. Да, я думаю, что вот и все. Также очень важно выработать общее понимание, как GAC, как мы намерены одобрить или не одобрить работу, что будет поступать от этих двух групп. Поэтому важно закончить эту встречи с этим и общим пониманием того, как мы намерены это сделать. Спасибо.

**ПРЕДСЕДАТЕЛЬ SCHNEIDER:** Спасибо. На самом деле, это время для разработки - или согласиться с тем, есть ли у нас общее понимание или нет. Не будет никаких других встреч. Так что мы должны покинуть Сингапур с чем-то вроде общего - общего понимания. Но я думаю, что вы полностью правы. Норвегия, а затем Швеция.

---

**НОРВЕГИЯ:** Спасибо. Просто деталь. Это может быть важно, но именно Швеция указала мне, что устав CWG использует термин "поддерживать", а не "одобрять." Тем не менее, ожидается, что они скажут, что организации-учредители поддерживают проект - или выдвинутое предложение о том или укажут, какая часть - предложение, которое им не нравится или нравится. Но я думаю, что мы можем использовать тогда "поддерживать", GAC поддерживает процесс как таковой, а не - вместо одобрить, если это предпочтительнее. Я не знаю, если это - есть большая разница, но я просто хотел указать на это. И спасибо Швеции, которая увидела это. Спасибо.

**ПРЕДСЕДАТЕЛЬ SCHNEIDER:** Спасибо за разъяснения. Я думаю, что мы должны использовать все, что в уставе, так что спасибо. Мы лишь сделаем все, что там есть. Швеция, вы все еще хотите выступить? Тогда у меня есть Великобритания, Швейцария и Марокко. Пожалуйста, попробуйте быть краткими. Спасибо.

**ВЕЛИКОБРИТАНИЯ:** Да, спасибо, Председатель. Просто об условностях, я думаю, что вы просите иметь процесс одобрения или поддержки. И я предлагаю, чтобы секретариат GAC послал информационный документ в начале 21-дневного периода, и чтобы мы запланировали виртуальную встречу, две полусферические встречи, может быть, мы должны сделать в середине 21-дневного срока, а затем у нас есть некоторого вида финал в конце 21-дневного периода, обратить внимание всех полноправных членов GAC, что период закончился. Любые дальнейшие вопросы, которые должны быть



---

решены должны быть - должны быть решены в то время. Это поможет? Спасибо.

**ПРЕДСЕДАТЕЛЬ SCHNEIDER:** Спасибо. Я имею в виду, что вариант телефонной конференции - если это то, что имеется в виду, мы можем иметь это в виду. Я думаю, что рано принимать решение, нужно ли нам это, но если нам это нужно, я думаю, мы решим, чтобы это было. Швеция. Да, извините.

**ШВЕЦИЯ:** Для записи и протокола также, Швеция не говорит ранее, что констатирует протокол, но сейчас говорит Швеция. А потом у меня есть и предложение. На самом деле, в уставе есть нечто большее, что представляет интерес. Там говорится: "В случае, если одна или более организаций-учредителей не поддерживают части окончательного предложения, в окончательном предложении должно быть четко указано, какие части полностью поддерживаются, а какие нет. И какая организация-учредитель расходится во взглядах с CWG ". Итак, мы могли бы сделать следующее: мы могли бы - ну, во-первых, GAC просил об этом. Мы хотели провести консультации и иметь возможность комментировать. Если это - если бы вам удалось оставить срок в январе, то было бы больше времени, чтобы сделать это. Теперь есть меньше времени, и мы на самом деле также будем иметь возможность для отсрочки этой возможности. Так что я бы сказал, что это также вариант, который отличается.



---

Но я хотел бы предложить, чтобы мы использовали эти 21 дня, чтобы каждый член GAC выявил, какие части предложения CWG, если таковые имеются, мы ожидаем, что мы не будем в состоянии поддерживать. Так что это не будет вопросом наличия длинноватых дискуссий, а скорее выявления, в каких частях, где не будет консенсуса GAC в поддержку частей в - в предложении. Это сделало бы его более легким для согласия. Потому что тогда мы могли бы просто согласовать - шаблонный текст с пробелами, образно говоря, которые мы бы заполнили частями, что члены, если таковые имеются, не были бы в состоянии поддержать. Спасибо.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ SCHNEIDER: Спасибо, Швеция. Я думаю, что это очень хорошее предложение. Швейцария.

ШВЕЙЦАРИЯ: Здравствуйте. Спасибо. Просто для разъяснения, простите мое невежество, если я должен это знать, но в этом трудном деле установления нового графика, есть ли строгая или очень важная причина для того, чтобы этот период из 21 дня был отделен от - от конференции ICANN в Буэнос-Айресе? Спасибо.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ SCHNEIDER: Я должен сказать, я не очень уверен, что я правильно понимаю ваш вопрос. Он не разделен. Он просто до этого. Но, как я уже сказал, это предварительный график. Может быть, они решат, что - может быть, план или они запланировали это, потому что они хотели дать ICG возможность поработать на этом и Правлению. Если вы



---

посмотрите на представление в ICG, представление в Правление. Это, вероятно, где они будут иметь физические встречи, чтобы посмотреть на это, а затем они посчитали это наоборот, и это то, что получилось. Это то, как я читаю это, если, - но я бы просто советовал, чтобы мы взяли это так, как есть в настоящее время и построили свои собственные графики. И всякий раз, когда это меняется, мы адаптируем наши сроки, соответственно, если это хорошо для вас. У меня есть Марокко.

МАРОККО:

Я буду говорить по-французски.

Спасибо, господин Председатель. Я внимательно следил за дискуссией по этому вопросу. Я считаю, что одобрение и одобрить как слово вызывает много осложнений. Я считаю, что GAC является частью этого процесса. Это непрерывный процесс. Поэтому мне интересно, если GAC должен позиционировать себя или свое мнение относительно текущего процесса, исход которого мы до сих пор не знаем. У нас есть отчет, который был представлен тремя рабочими группами и - и я не слышал ни о каких жестких возражениях против его. GAC, как мой бразильский коллега сказал, может сообщить, используя очень простые термины, что он поддерживает работу, что он приветствует содержание, и дать время, чтобы документы переварились в течение этого 21-дневного периода. И тогда мы сможем возобновить дискуссию о согласовании или одобрении, как бы мы это не назвали. Таким образом, это непрерывный процесс, я повторяю. Таким образом, мы не можем ожидать, что GAC поддержит или одобрит



---

определенную работу. Таким образом, мы можем сказать, что мы приветствуем эту работу, и наша позиция будет представлена в заключительном коммюнике. Спасибо.

И дискуссия, которую мы проводим сейчас, не нацелена на предвосхищение дискуссии, а скорее на самоподготовку к процессу для того, чтобы прийти к общему пониманию и для того, чтобы быть на той же волне для того, чтобы знать, должны ли мы сказать да или нет и работать над принципами и посмотреть на детали, как сказал коллега из Швеции. Но мы должны четко понимать, как мы будем действовать.

Это не означает, что сегодня мы можем сформировать предубеждение о нашем ответе, но мы должны знать, как мы можем добраться до ответа.

**ПРЕДСЕДАТЕЛЬ SCHNEIDER:** Одна вещь, нам, возможно, потребуется на данном этапе сообщить что-то в коммюнике о дискуссии, которая у нас была. У нас нет времени, чтобы заходить слишком много в детали. Вопрос в том, как мы туда попадем. Кто начнет первый проект подведения итогов - это не основная рекомендация. Это, скорее, часть информации о том, как мы обсудим две рабочие группы и, как мы видим наш путь вперед, и так далее, и так далее, тон, общие чувства. Кто-то должен будет приступить к разработке этого.

Можем ли мы просить, может быть, членов группы; т.е., для первой части? Норвегия и Таиланд, а для другой части, пять членов группы. Но, конечно, это не носит эксклюзивный характер, так что



---

именно от вас мы ожидаем что-то, если что-то - если другие люди захотят присоединиться, конечно, они свободно могут присоединиться. Но это, опять же, только первая версия, так что каждый может комментировать. И, конечно, Том это соберет и поможет вам и будет в вашем распоряжении.

Договорились? Хорошо. Я вижу, что люди кивают. Большое спасибо.

У нас осталось восемь минут до GNSO, которая уже собирается на белых креслах. К сожалению, этого не достаточно, чтобы обсудить МПО и вопросы Красного Креста и Красного Полумесяца. Просто чтобы не было никаких недоразумений, это два отдельных вопроса, где мы первоначально выделили 30 минут на каждый. Тогда мы - так как нет ни одного 50-минутного заседания, мы соединили это в одно заседание. Но это не значит, что это одни и те же вопросы. Это два отдельных вопроса. Мы подумаем, куда мы их поместим. Мы могли бы поместить один где-то, а другой где-то еще. Мы увидим, что мы можем сделать.

У нас есть немного места, или же мы думаем, что мы определим немного места в повестке дня до среды, где мы можем иметь дело с этим.

Если это хорошо для всех, то фактически можно пригласить людей из GNSO подойти к столу, в частности, председателя, я думаю.



---

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ SCHNEIDER: Все здесь в сборе, так что вы можете рассматривать это как шестиминутный перерыв, если хотите. Выпейте немного кофе, что-то.

[Перерыв]



---

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ SCHNEIDER: Шесть минут истекут через несколько секунд. Мне это нравится. Мне нравится это. Обычно именно я всегда опаздываю. Теперь я веду других.

Пожалуйста, займите свои места. Привет, Найджел. Вам не нужно бояться меня. Пожалуйста, займите свои места, берите кофе, и мы начнем через несколько секунд.

Уважаемые коллеги, мы все должны сесть и начать. Не говорить друг с другом на двусторонней основе, а в микрофон, так чтобы все могли это услышать.

Пожалуйста, проходите и садитесь. Займите свои места, пожалуйста.

На этом заседании сейчас состоится встреча с GNSO, так что добро пожаловать всем членам GNSO в наш зал. В этот раз это не палатка, так что видно, что мы уже достигли большого прогресса .

Так что я сразу хотел бы предоставить слово тем, кто работает в консультативной группе GAC-GNSO, и тем, - и я с нетерпением жду их предложения, что они нам представят, которое выглядит весьма перспективным, по крайней мере, как мне кажется.

Большое спасибо.

MANAL ISMAIL:

Спасибо, Томас, и благодарим вас всех. Как вы уже знаете, это была рекомендация ATRT1 и 2. Мы рады прогрессу, которого мы добились на данный момент. Я имею в виду, на последнем заседании, у нас был посредник по взаимодействию GNSO в GAC,



---

Мейсон Коул (Mason Cole), справа от меня. И сопредседателями консультативной группы являются Джонатан от GNSO и я от GAC.

Мы пришли сегодня с некоторым предложением, которое мы хотели бы представить и провести скорее рабочую встречу и интерактивную дискуссию, чтобы получить обратную связь по этому предложению, так что мы, возможно, можем испытать его как пилотный проект в предстоящий период.

Таким образом, сказав это, я передам слово Джонатану, чтобы он нас ознакомил со слайдам.

Джонатан.

JONATHAN ROBINSON:

Спасибо, Манал. Так, признаем, что генезисом этой работы являются оба - двойственный. Во-первых, своего рода внешний стимул, тот вклад, который вы упомянули из рекомендаций ATRT, но и наше собственное понимание того, что для эффективной модели многих заинтересованных сторон мы должны быть в состоянии эффективно работать внутри.

Эта группа была создана в целях улучшения способа работы GNSO с GAC, а именно, чтобы ответить на те вопросы из замечаний ATRT, указывающих, что процесс, модель многих заинтересованных сторон ICANN будет более эффективной и будет всем нам лучше служить, если будут существовать механизмы раннего вовлечения GAC в процессе разработки политики GNSO.



---

Один из наших ранних - Мейсону не нравится говорить об этом как о продукте. Его роли. Посредник по взаимодействию GNSO с GAC как роль является продуктом рабочей группы. Мейсон очень умело был одним из - выдвинутых кандидатов, чтобы сыграть эту роль, и был выбран для этой роли благодаря своему опыту и способностям ее выполнить. Так что это здорово, и мы находимся на относительно раннем этапе развития этой роли, и благодаря способностям Мейсона эта роль реализуется.

Группа продолжает работать над механикой взаимодействия. И здесь мы сообщаем вам, и, как сказала Манал, мы хотели бы провести дискуссию с вами и получить от вас вклад, если вы считаете нужным, о том, чего мы достигли с этими рекомендациями.

Если вы благосклонны и если, конечно, Совет GNSO, когда мы рассмотрим это с Советом GNSO, поддержит нам, то мы предлагаем, чтобы эти, или что-то очень похожее на них, стало механикой пилота для раннего вовлечения GAC в процесс разработки политики GNSO.

Можем ли мы перейти к следующему - извините, Манал. Вам слово.

MANAL ISMAIL:

Просто очень также признаю работу других коллег, которые внесли свой вклад в эти усилия. У нас есть США, Португалия, Великобритания, а также Испания со стороны GAC, и я думаю, что у нас также есть Карлос, Аври, - и я не знакома со всеми, и прошу



---

прошения, если я пропустила кого-либо, но опять же, тот, кто также может внести свой вклад в дискуссии, когда мы будем идти по слайдам.

Итак, вернемся к вам, Джонатан.

JONATHAN ROBINSON:

Спасибо. Это очень своевременное вмешательство о признании работы группы, и оно особенно своевременно в том, что, как вы знаете, мы встретились сегодня ранее утром в моей роли и должности сопредседателя работы CWG по передаче. И возвращаясь и продолжая эту работу я отстранился от работы, которой я был очень заинтересован по поводу этого раннего вовлечения GAC в процесс разработки политики GNSO, и так что эта работа была проделана другими, а не мной.

Тот факт, что мне выпало представить эту работу, не должно вас смутить и заставить думать, что я сделал эту работу. И здорово, что Манал признала всех тех в группе, которые фактически это сделали.

Так что, если вы посмотрите на, вообще, фазы PDP и разобьете их на пять основных шагов, есть фаза определения проблемы, которая включает в себя создание так называемого отчета о нерешенных проблемах, оценку вопроса. Как только он оценен, начинается работа по политике. Рабочая группа, открытая для всех, включая членов GAC, делает свою работу и, в конечном счете, передает свою работу в Совет по средством некоторых итерационных шагов, но в конечном итоге для голосования в Совете. И как только по ней прошло голосование и она одобрена Советом, она направляется



---

для голосования в Правление, после чего это становится политикой, и на самом деле согласованной политикой, которая, в конечном счете, обязательна для контрактных сторон, которые обязаны исполнять эту согласованную политику, согласно их контракту с ICANN.

По определению, раннее вовлечение должно быть с теми ранними частями этих пяти фаз.

Следующий слайд, пожалуйста.

Так, первый механизм, с помощью которого GAC может и, как мы предлагаем, должен быть вовлечен, состоит в наличии так называемого раннего предостережения. Некоторого рода предупреждения или знания о работе, что происходит, и возможности иметь - обеспечить раннее выявление интересов. Для этого требуются определенные меры со стороны GNSO для обеспечения регулярных обновлений, и, вероятно, едва ли не более важно, для обеспечения этих регулярных обновлений в согласованном формате, потому что одна из вещей, которая у нас иногда происходит в процессе ICANN, это перегрузка информацией. Таким образом, мы, вероятно, можем сказать, что в GNSO мы уже делаем это. Но, может быть, не в форме, или не для того, чтобы воспользоваться текущими механизмами нового секретариата таким образом, чтобы это было легкоусвояемым, удобным, и имело желаемый эффект.

Но рукопожатие со стороны GAC, конечно, состоит в том, что вам нужны процессы, чтобы получить этот вклад и потенциально обеспечить существенный вклад.



---

Так, конечно, это первый пункт, это мысль и беглый взгляд.

Если бы мы могли перейти к следующему слайду, пожалуйста.

Таким образом, наша рекомендация номер один является частью стандартного запроса на отчета о нерешенных проблемах, кто бы его ни запросил, и эти запросы могут поступать от разных сторон, могут поступать от разных сторон, и рекомендуется определить, есть ли какая-нибудь существующая рекомендация GAC по теме, по которой был запрошен отчет о нерешенных проблемах. Предполагая, конечно, что это известно инициатору запроса.

И, по существу, мы предлагаем в рамках этой предварительной рекомендации, чтобы шаблон отчета о нерешенных проблемам, документ, который существует уже для создания - для первого шага в процессе формирования политики GNSO, должен быть изменен и включать в себя поле, указывающее должен он соответствовать или нет текущей рекомендации GAC.

Следующий слайд, пожалуйста. Можем ли мы сменить слайд, пожалуйста.

И здесь мы вас ознакомим с группой предварительных рекомендаций. Номер 2 рекомендует GAC создать механизм экспресс-анализа. И мы предлагаем, - и это, возможно, не является правильным подходом. Но мы предлагаем здесь, чтобы группа руководства GAC, что, вероятно, включает в себя Председателя и заместителей Председателя, взяла на себя эту ответственность для начала. И здесь могут быть вариации. И мы не можем позволить



---

себе диктовать вам, как это должно происходить. Мы просто делаем предложение относительно того, как это должно быть сделано. Но, по сути, у вас есть специальный комитет, который берет на себя задачу так называемого экспресс-анализа. И, конечно, одним из самых первых мест, на которое вы о взглянете, если эта предварительная рекомендация номер один будет сделана, вы посмотрите, есть ли действующая рекомендация GAC по этой теме. Манал.

MANAL ISMAIL:

Просто к сведению, что после того как мы пройдемся по рекомендациям более высокого уровня, мы представим шаги, снова шаг за шагом, где мы можем увидеть, как эти рекомендации попадут в сам процесс. И мы можем затем обратиться к вам за обратной связью по каждой вещи, которая была рекомендована. Так что просто отмечу, что у нас будут дополнительные сведения об этом чуть позже на слайдах. Спасибо, Джонатан.

JONATHAN ROBINSON:

Отлично. Спасибо. Таким образом, мы пройдемся по предварительным рекомендациям, а затем посмотрим на них в виде потока, потока процесса разработки политики, и в этот момент мы можем остановиться, чтобы их обсудить и принять обратную связь. Но если есть какая-то определенная обратная связь или вопрос или что-то не понятно, пожалуйста, поднимите руку. Мы нацелены на интерактивность и приветствуем любой вклад или комментарий.



---

Давайте перейдем к следующему слайду, пожалуйста.

Третья рекомендация. Так, здесь GNSO будет предоставлять уведомления о запросе на отчет о нерешенных проблемах с помощью посредника по взаимодействию GNSO в GAC и / или секретариатом. И тогда GAC будет нести ответственность за механизм экспресс-анализа для разработки рекомендации. И, в частности, желаемый результат этой рекомендации заключается в определении - на уровне экспресс-анализа, что вопрос имеет значение для общественной политики, и что GAC начнет подготовку, чтобы обеспечить вклад или может иметь последствия для общественной политики, в этом случае GAC нужно будет дополнительно рассмотреть это или вряд ли это будет иметь последствия для общественной политики. Конечно, GAC, вероятно, оставит за собой право внести свой вклад по данному вопросу на любом этапе, что будет только приветствоваться. Но это только первоначальный взгляд, что указывает - и в то время как это не является обязательным, будет очень полезно знать, имеет ли это или не имеет, возможно, или вряд ли будет иметь последствия для общественной политики.

Можем ли мы перейти к следующему слайду, пожалуйста.

Рекомендация 4, предварительная рекомендация 4 принимает это ожидание комитета по вопросам механизма экспресс-анализа и просит, чтобы он направил свой рекомендуемый ответ на эти предыдущие пункты - действительно есть, может быть, вряд ли будет иметь - и что ответ должен быть предоставлен GAC для



---

рассмотрения в течение 15-ти дневного периода. Таким образом, экспресс-анализ и скорость за 15 дней.

Рекомендация 5, пожалуйста. Следующий слайд.

Таким образом, GAC теперь смотрит на механизм экспресс-анализа и рекомендуемый ответ и решает, соглашаться или не соглашаться в предлагаемый период времени. Здесь мы предлагаем 20 дней. И, действительно, это может принять несколько форм, либо вернуть вопрос обратно в комитет по вопросам механизма экспресс-анализа или GAC, который примет решение в целом по поводу ответа.

Следующий слайд.

Если рекомендуемый ответ согласован, то затем секретариат GAC передает ответ Совету GNSO через посредника по взаимодействию или другой согласованный механизм. И с ним затем знакомятся и его изучают путем разработки отчета о нерешенных проблемах.

Следующая рекомендация: Ответ от GAC включается в доклад о нерешенных проблемах. Так что часть отчета о нерешенных проблемах будет говорить, смотрите, этот вопрос был предварительно рассмотрен GAC через механизм экспресс-анализа. И свидетельством является то, что у него есть, могут быть, или он вряд ли будет иметь последствия для общественной политики.

Следующий слайд, пожалуйста.



---

Здесь мы начинаем смотреть на то, что произойдет, если - или, если это будет иметь последствия для общественной политики, тогда ожидается, что GAC начнет подготовку, чтобы обеспечить вклад по этому вопросу. Если он может иметь, то GAC будет рассматривать вопрос о том, чтобы обеспечить вклад и рассмотреть вопрос о создании комитета, который будет рассматривать этот вопрос более подробно, с тем чтобы обеспечить такой вклад.

Следующая рекомендация. Так вот в этой таблице мы действительно суммируем ряд шагов и затронутые временные рамки и то, кто несет ответственность. Так что это будет доступно как - это, по сути, проект предложения о механизме экспресс-анализа, пока он прокладывает свой путь через различные этапы, и указание времени, необходимого на различных этапах.

Следующий слайд.

И так далее. Проработка различных вещей.

Manal, вы хотели попытаться провести обсуждение в данный момент? Окей.

MANAL ISMAIL:

Так что, если мы сможем вернуться к таблице с самого начала по шагам. И давайте начнем и пройдемся по шагам один за другим. На самом деле, в слайдах были некоторые моменты о шагах, которые являются новыми для процесса и которые были введены. Но я их здесь не вижу. Так что я попробую выделить это по мере того, как мы будем двигаться вперед.



---

Таким образом, первый шаг заключается в этом запросе на отчет о нерешенных проблемах, представленном персоналу ICANN, который должен указать, существует ли настоящая рекомендация GAC по указанному вопросу. Так что это часть, которая была добавлена, что представленный запрос должен указать, есть ли настоящая рекомендация GAC на эту тему.

Это, как правило, происходит в нулевой день. И, как уже упоминалось Джонатаном, запрос может быть от Правления ICANN, любого из консультативных комитетов, Совета GNSO.

Так что это в отношении того, кто - на этом этапе.

Так что шаг 2 будет состоять в том, чтобы сообщить GAC о механизме экспресс-анализа, если это согласовано, что был запрошен отчет о нерешенных проблемах, включая информацию по теме, и что предварительный отчет о нерешенных проблемах, как ожидается, будет опубликован в течение - а потом ожидаемая дата.

Как правило, это занимает 45 минут - 45 дней, я извиняюсь. Это подготавливается персоналом ICANN. Но, опять же, это может быть - может быть запрошено продление.

Мейсон очень услужливо отметил, что он может предупредить GAC в течение пяти дней после получения этого запроса, непосредственно указав, что этот запрос был получен. Таким образом, я думаю, что после шага 2 нет ничего - и это новый шаг, который был введен в процесс, конечно, а именно это шаг 2.

Шаг 3 - это публикация предварительного отчета о нерешенных проблемах для замечаний общественности, которые, опять же,



---

будут включать в себя - и это новая часть - информация о том, существует ли настоящая рекомендация GAC по теме. Как уже упоминалось, это, вероятно, произойдет на 45-й день в течение процесса. Но, опять же, это может быть продлено, если это необходимо. И этот шаг осуществляется персоналом ICANN.

Шаг 4, который является старым шагом в этом процессе, - это представление уведомления о публикации предварительного отчета о нерешенных проблемах для комментариев общественности в GAC. И это уведомление, которое мы обычно получаем. И это, опять же, происходит к 45-у дню процесса и может быть осуществлено посредником по взаимодействию с секретариатом GAC или GNSO. Я думаю, что это вопрос, который должна ответить GNSO.

Шаг 5, который снова является новым шагом, введенным в процесс, - это подключение комитета по вопросам механизма экспресс-анализа для рассмотрения предварительного отчета о нерешенных проблемах. Так что - и это, где мы должны обсудить и получить обратную связь от коллег GAC. Это - предлагается осуществить это в течение 15 дней с 45-го дня по 60-й день. Так это разумный период времени? И предлагается провести это, конечно, по электронной почте или во время телеконференции. Потому что, опять же, мы говорим о раннем участии. Таким образом, мы не ожидаем, что это будет сделано в ходе встречи лицом к лицу.

Таким образом, опять же, если вы не против, то мы можем перейти к следующему шагу. Если есть какие-либо комментарии, затем - в порядке. Вроде бы все в порядке.



---

Окей.

Так что, да, у нас, опять же, множество вопросов в конце. И мы сделаем паузу и проведем более широкое обсуждение. Но, если мы можем перейти к следующему слайду, пожалуйста.

Так, комитет по вопросам механизма экспресс-анализа делает свою рекомендацию. И, опять же, как Джонатан объяснил, это просто чтобы отметить, имеет ли эта тема последствия для общественной политики. И GAC подготовиться, чтобы обеспечить вклад, или же может иметь последствия для общественной политики, и GAC рассмотрит вопрос, или вряд ли будет иметь последствия общественной политики. Но, опять же, GAC может оставить за собой право внести свой вклад позже, если что-то - так что это довольно гибкий процесс. Главное, это нацелено на раннее, текущее и непосредственное участие GAC и GNSO.

Таким образом, на 60-й день процесса, опять же, комитет по вопросам механизма экспресс-анализа передаст это членам GAC.

GAC должен - или, предлагается, что рассмотрит этот ответ от механизма экспресс-анализа. Опять же, мы предлагаем 20 дней. Но, опять же, это при условии одобрения GAC здесь.

И, опять же, в принципе, это, как ожидается, произойдет по электронной почте, во время телеконференции. Но, опять же, гибкость, в случае данного соглашения, что нам будет необходима встреча лицом к лицу как исключение из правил. Так, опять же, процесс является довольно гибким, чтобы рассмотреть такой запрос.



---

Но по умолчанию здесь - по умолчанию предлагается 20 дней и, как ожидается, будет в период между собраниями, конечно.

Если у нас пока нет комментариев, то следующий шаг будет заключаться в информировании Совета GNSO об этом результате. И это происходит в течение, примерно, пяти дней с того момента, как GAC соглашается сделать что-то и может быть осуществлено секретариатом GAC от имени председателя GAC. Опять же, если это предложение принято.

Давайте перейдем к следующему слайду, пожалуйста.

Тогда следующий шаг, опять же, как подчеркивается в рекомендациях, представленных Джонатаном, что, если исход механизма экспресс-анализа - вариант А или В, а именно - что тема имеет последствия для общественной политики или может иметь последствия для общественной политики, то это указывает, что GAC следует рассмотреть, нужен ли вклад. И, опять же, рабочая группа PDP будет сформирована - да, отмечу, что рабочая группа GNSO PDP будет сформирована после того, как совет GNSO рассмотрит заключительный отчет о нерешенных проблемах и примет решение о начале PDP.

Таким образом, в основном, все это приходит на самом первом этапе фазы анализа проблем, и, как обычно, GAC начинает получать информацию и вовлекается в работу, начиная с фазы II. Так что это действительно очень рано в процессе.

Наконец, последние два шага, опять же, ничего нового в этих двух шагах, закрытие форума общественного обсуждения по



---

предварительному отчету о нерешенных проблемах и представлению окончательного отчета о нерешенных проблемах, опять же, в том числе итогов механизма экспресс-анализа GAC в GNSO.

Так что, как я уже говорила, это знаменует собой завершение самого первого этапа GNSO PDP, которым является анализ проблем.

Таким образом, давайте перейдем к следующему слайду с вопросами, да. И мы можем остановиться здесь и начать наше обсуждение и получить ваши отзывы об этом.

Так, первый вопрос, в принципе, есть поддержка для создания о - комитета GAC по вопросу экспресс-анализа? Аргентина, пожалуйста. Ольга.

АРГЕНТИНА:

Спасибо, Манал. Спасибо, Джонатан. Я думаю, что это очень хорошее предложение. У меня есть только один общий вопрос. Это пойдет и наоборот, это идет от GNSO в GAC, и от GAC в GNSO? Будет ли это работать? Если у нас есть что-то - если мы будем разрабатывать документ, и он имеет последствия, связанные с gTLD, то этот процесс будет идти в том же самом - я не знаю, если я понятно выразилась. Но скажем, на пример - мы работаем с географическими названиями. Один из комментариев, которые мы получили от группы регистратур, очень хороший комментарий и точный, я думаю, комментарий, что если мы разработаем этот документ, он должен идти в GNSO как отчета о нерешенных проблемах или что-то подобное. Если это процесс, что что-то



---

началось в GAC, что будет означать процесс PDP или что-то в связи с GNSO, то будет ли эта рабочая группа - будет ли смотреть на обе стороны? GAC GNSO? Спасибо.

JONATHAN ROBINSON:

Ольга, что это очень хорошее замечание. Давайте попробуем разобраться и убедиться, что мы ответим на ваш вопрос и правильно его понимаем. Что касается отчета о нерешенных проблемах, мы обсуждали это в прошлом с GAC. Я думаю, что очень важно решить эту пару вопросов. Во-первых, политика, как правило, инициируется и управляется Советом GNSO, группой, председателем которой я являюсь.

У нас действительно есть вакантное место за столом для посредника по взаимодействию GAC с Советом. У нас был этот разговор. Мы понимаем это. Вам не легко в данном положении. Но только напомним, что такая возможность в теории существует, хотя на практике мы понимаем и полностью осознаем, что это проблематично. Во-вторых, по мере того как создается отчет о нерешенных проблемах, GAC в состоянии быть инициатором отчета о нерешенных проблемах. На сегодняшний день, насколько мне известно, - а кто-то с лучшим знанием истории может меня поправить, - я не верю, что GAC когда-либо воспользовался этим. Но с нашей точки зрения идеальный механизм будет заключаться в том, что если вы озабочены по поводу какого-то вопроса, как, например, в этом случае, то это было бы идеальным местом, чтобы обратиться к нам через создание отчета о нерешенных проблемах. Таким образом, в некотором



---

смысле, вы - я понимаю ваш вопрос. На самом деле, как правило, эти отчеты о нерешенных проблемах - эти вопросы создаются в другом месте. Создается такой отчет о нерешенных проблемах, и GAC реагирует на него. И мы позаботимся, чтобы GAC отреагировал на ранней стадии. И это вся цель этого обсуждения.

Но, тем не менее, ваша позиция также очень правильная. Это произойдет, если у GAC будут проблемы? И я думаю, что я подчеркнул, что мы очень восприимчивы к тому, чтобы GAC использовал эту способность, чтобы создать - создать отчета о проблеме. И мы были бы готовы взять на себя эту работу и начать этот первый этап процесса разработки политики. Было бы интересно тогда. Потому что, как только мы создадим инициированный GAC отчет о проблеме, я думаю, механизм экспресс-анализа должен будет взглянуть на это и пройтись по всему циклу. Но, надеюсь, вы скажете, что на самом деле это действительно имеет последствия общественной политики. Вот почему мы донесли это до вас как отчет о проблеме, в первую очередь. Но спасибо.

MANAL ISMAIL:

Так что, да, пожалуйста. Я извиняюсь, я - вам слово, и затем Великобритании.

КАРИБСКИЙ СОЮЗ ЭЛЕКТРОСВЯЗИ: Да, это Карибский союз электросвязи, наблюдатель. Просто разъяснение относительно комитета по вопросам механизма экспресс-анализа и его значения для GNSO.



---

Я думаю, что если мы создаем комитет по вопросам механизма экспресс-анализа с целью предоставления как можно более оперативной обратной связи, чтобы он своего рода был нацелен то, чтобы помочь GNSO ускорить свой процесс разработки политики, и мне кажется, что в то время предлагается орган по экспресс-анализу, обратная связь не пойдет в GNSO, пока не будет проведен своего рода анализ в GAC по средством того механизма, что имеет место.

Это недоразумение? Потому что я думаю - я надеялся, что каждый бывший Комитет по вопросам экспресс-анализа, это группа, которая может дать GNSO указание, чтобы идти вперед или ждать рекомендации или что-либо еще, и они будут двигаться вперед; в то время как Комитет экспресс-анализа мог бы нести ответственность за руководство GAC через этот процесс, ускоряя процесс посредством механизмов GAC.

Так вот где мне не ясно то, каков фактический процесс. И позвольте мне попросить разъяснение по этому вопросу, я был бы признателен.

Спасибо.

JONATHAN ROBINSON:

Так что спасибо вам за вопрос. Я думаю, что, если я понимаю, - я имею в виду, с точки зрения ускорения процесса GNSO, намерение заключается не в ускорении процесса GNSO, по сути, а в том, чтобы избежать более поздних проблем в процессе GNSO, где GAC позже

---

скажет, ах, но вы приняли к сведению последствия для общественной политики.

Тем не менее, с точки зрения GAC, я думаю, есть намерение изначально ускорить работу перспективного развития политики путем GAC и о, через процесс экспресс-анализа, дать, вероятно, как вы бы сказали, обратную связь рекомендательного характера. Но ясно, что элемент доброй воли этой рекомендательной обратной связи, было бы довольно печально, в то время как он не является обязательным, прийти позже и сказать, что это имеет существенные последствия для общественной политики. Конечно, это право сохраняется, потому что объем работы может измениться, или же новые вопросы могут возникнуть. Но, в целом, это означает - это должно служить указанием доброй воли, что это может продолжаться с некоторыми знаниями о том, есть, может быть, или, вероятно, не будут иметь место последствия для общественной политики.

Я надеюсь, что это отвечает на ваш вопрос и будет полезно. Может быть, один из моих коллег хочет что-то добавить. Или, действительно, если я не ответил на вопрос или как-то упустил что-то из виду, то вы можете вернуться к нам.

MANAL ISMAIL: Да, Томас, вам слово.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ SCHNEIDER: Ну, прежде всего, благодарим вас за эту презентацию, и мы обсуждали это раньше неофициально. Я думаю, что это может быть



---

- и, похоже, является решением проблемы, с которой мы боремся в течение многих лет, что мы всегда, вроде бы, очень поздно начинаем участвовать в процессе, и нам трудно оказать влияние. Вам трудно отреагировать на то, что появляется в конце. Это похоже на хороший эксперимент, если я могу это так назвать, на самом деле избавиться от этой проблемы. И, глядя на это, я думаю, это выглядит разумным. Единственная проблема, которую я вижу, на самом деле, это сроки или дни.

Мой первый вопрос: это календарные дни или же рабочие дни? Потому что, если что-то случается на Рождество или, я не знаю, что, тогда 15 дней, может, определенно будет не достаточно.

Так что в целом, я думаю, что мое предложение заключается в том, что мы можем обсудить даты и увидеть, является ли это разумным, но, в целом, мы должны это просто попробовать и проверить, пройти через следующие PDP с этим и вернуться после двух-трех PDP, а затем посмотреть, если это, да, отвечает нашим ожиданиям.

Большое спасибо.

MANAL ISMAIL:

Спасибо, Томас.И опять же, это предложение по умолчанию, но, с одной стороны, это может быть изменено в GAC иным образом; и, с другой стороны, это может быть в исключительных случаях, продлен, если необходимо, снова путем информирования GNSO.

Мне очень жаль, Великобритания, я пропустила вашу очередь, и благодарим вас за терпеливое ожидание.



---

У меня есть Великобритания, а затем Швеция.

ВЕЛИКОБРИТАНИЯ:

Спасибо, Манал, и спасибо за презентацию, а также, Джонатан, за презентацию предложения от группы.

Просто возвращаясь к этому последнему комментарию о временных рамках и так далее, я думаю, что это напоминает нам о том, что это важное изменение этапа для GAC; вы знаете, что мы должны работать достаточно последовательно в течение года с точки зрения реализации нашего принятия этого улучшения в том, как работает эта модель. Мы приняли рекомендацию ATRT, что GAC не должен подключаться к работе в конце разработки политики через рассмотрение вопроса, как правило, в ходе одной из наших трех ежегодных встреч.

Это этапное изменение для всех нас в GAC с точки зрения наблюдения за тем, как разрабатывается политика в рамках сообщества ICANN. И у нас есть посредник по взаимодействию, чтобы помочь нам в этом, в достижении этой цели. И поэтому сроки, которые установлены здесь, напоминают нам, что мы не можем ждать, пока мы не встретимся на одной из наших встреч лицом к лицу для того, чтобы своего рода вернуться к вопросу о раннем участии в разработке политики. Мы должны своего рода взять на себя обязательство, чтобы работать столько, сколько мы можем в ногу с GNSO. Так что я просто хочу сделать этот комментарий.



---

И я действительно поддерживаю то, что вы подчеркнули, Манал, что это - Вы знаете, есть встроенная гибкость здесь, которая, я думаю, действительно помогает нам. И причина, почему я хотел отметить - взяв микрофон, состоит действительно, своего рода, в том, чтобы подчеркнуть, что, когда комитет по вопросам механизма экспресс-анализа принимает решение, что это вряд ли будет иметь последствия для общественной политики, проводя этот экспресс-анализ, это не обязательно конец истории. Я имею в виду, как я думаю, что Джонатан дал знать, что как только начинает развиваться политика, возникают новые вещи и создаются резонансы, и мы должны - вы знаете, они могут вернуться в GAC.

Так, начальный своего рода анализ со стороны Комитета не обязательно будет решением, которое применяется в ходе развития политики.

Таким образом, мы должны иметь это в виду. Я думаю, что для посредника по взаимодействию будет важно выполнить эту функцию, что нам, возможно, придется пересмотреть экспресс-анализ по мере возникновения разработке политики.

Другой момент, что я собирался отметить, в том, что - я предполагаю, что вполне возможно, что комитету по вопросам механизма экспресс-анализа не удастся достичь соглашения. Они могут быть разделены в том, на самом деле, есть ли последствия для общественной политики или группа последствий. Или же я думаю, по умолчанию там будет - быть -, может быть, будет ситуация, потому что это - это самое начало. На данном этапе это самое начало, а члены комитета, если он включает в себя



---

Председателя GAC и заместителей Председателя, могут иметь различные мнения; Вы знаете, пытаться предугадать и смотреть дальше вниз по дорожке, над горизонтом, может быть, в отношении того, в самом деле, вступят ли в игру последствия для общественной политики.

Я надеюсь, что эти комментарии являются полезными.

Спасибо.

MANAL ISMAIL:

Да. Большое спасибо.

И снова, только чтобы подчеркнуть то, что вы сказали. Это гибкий механизм. Он основан на ранней прямой связи между GAC и GNSO. Ранний означает не очень поздно в процессе, когда все на уровне Правления. И прямой снова означает возможность получить выгоду от многостороннего характера организации, и опять же, не информируя вещи через Правление снова.

И это также помогает не мешать процессу PDP, а, скорее, проинформировать процесс PDP о том; во-первых, есть ли настоящая рекомендация GAC об этом; во-вторых, представляет ли это общественно-политический интерес для GAC; и, в-третьих, должна ли GNSO ожидать некоторого вклада GAC по этому вопросу.

Так что далее идет Швеция. Да, пожалуйста.



ШВЕЦИЯ:

Спасибо, Манал.И спасибо за очень напряженную работу, которая была проделана всеми вами.

Я согласен в значительной степени с тем, что сказала Великобритания. Это важный механизм, но это также пример увеличения рабочей нагрузки на GAC и на всю систему.

Так что я думаю о том, как это могло бы работать. Было бы легко для нас, для меня, как члена, указать руководству GAC и сказать, ну, конечно Председатель и заместитель председателя должны сделать это, также совершенно ясно, что мы не хотим их слишком много напрягать.

Но команда руководства будет, я думаю, в любом случае, играть важную роль, вместе с посредником по взаимодействию GNSO. И, возможно, также с секретариатом GAC. Если секретариат мог бы способствовать в виде сигнала или мотора, чтобы напомнить нам в GAC - или в комитете, что все должно произойти, что мы должны представить результаты.

Так что я, в целом, очень поддерживаю механизма как такой, но мы также должны действительно рассмотреть то, как мы - как мы реализуем это так, чтобы это работало в долгосрочной перспективе.

Спасибо.

MANAL ISMAIL: Спасибо, Швеция.Итак, мы имеем Швейцарию, а затем Европейскую комиссию, а затем Норвегию.



---

ШВЕЙЦАРИЯ: Спасибо.

Позвольте мне сделать общее замечание. С сегодняшнего утра мы много говорим о процедурах, процессах и очень мало по существу. Таким образом, мы должны иметь дело с целым рядом процессов. Довольно часто они имеют свою собственную систему. И я боюсь, что мы можем утонуть в этих процессах. Так что я надеюсь, г-н Председатель, что Вы действительно можете довести это до успеха и выполнить все эти процессы параллельно и успешно, хотя они не имеют одни и те же временные рамки и те же условия.

Во всяком случае, мы должны обратить внимание на все ситуации, чтобы не нарваться на сложные системы и там не запутаться.

Что касается презентации о механизме экспресс-анализа, это механизм экспресс-анализа, но, во всяком случае, он включает в себя 11 этапов или шагов и много дней. Я не знаю, как будет выглядеть обычный процесс будет выглядеть, если нам необходимо так много дней для механизма экспресс-анализа. Так что это вызывает у меня некоторые опасения по поводу возможности этого механизма.

Я полагаю, что некоторые коллеги говорили о необходимости в помощи со стороны секретариата. Я думаю, что это вполне уместно, потому что это довольно сложная процедура.

Мы должны ожидать в качестве итога то, что должно быть необходимым, четкое решение, которое каждый будет в состоянии принять. Так что же нам делать с такой сложной процедурой, если



---

мы не будем иметь результатов? Я не хочу занимать слишком много времени, излагая это не очень-положительное мнение, но я думаю, что мы должны задать себе вопросы об этой системе, потому что мы можем столкнуться с такого рода ситуациями.

Я являюсь членом нескольких организаций, и организации имеют свои собственные системы, которые иногда сложны, и у меня есть ощущение, что здесь мы идем в том же направлении. И я не думаю, что мы должны работать сложным образом. Это не цель.

Мы не хотим иметь сложные системы, которые делают нашу жизнь более трудной. Возможно, мы можем иметь что-то более четкое, потому что это было бы намного более позитивно с точки зрения прозрачности и функционирования нашей системы.

Спасибо.

MANAL ISMAIL:

Так что спасибо вам.

Спасибо, Швейцария. Вам слово. Вы говорите первым.

JONATHAN ROBINSON:

Спасибо, Швейцария, за это. Я думаю, что были три вещи, которые я вынес из этого всего. Во-первых, очень хороший момент, что было бы хорошо поговорить по существу, а не о процессе. Спасибо. Я думаю, что это хороший комментарий.

Во-вторых, простота лучше, чем сложность. Я также ценю это. Тем не менее, и я надеюсь, что вы не думаете, что мое третье замечание



---

нацелено, в любом случае, на остроумство, но на самом деле мы описали то, что, по существу, является совершенно простым процессом, довольно сложным образом, так же, как мы могли подробно описать шаги, чтобы приготовить тост или что-то в этом духе. Это, на самом деле, не так уж сложно, но мы хотели объяснить это в деталях и получить признание этого.

Так что я думаю, что мы - ваши два предыдущих замечания были резонны, и, действительно, третье также является хорошим, если бы мы делали сложный процесс. На мой взгляд, однако, это не такой сложный процесс. Речь идет о том, что у нас есть политика. Мы сделаем политику. GAC имеет экспресс-анализ, говорит нам, если это имеет последствия для общественной политики. Бум, бум, бум. Это не так сложно, на мой взгляд, хотя мы четко и подробно это излагаем для того, чтобы это носило полностью описательный характер.

Так что я надеюсь, что этот ответ был полезен, и он принят в том духе, в котором он предназначен.

Спасибо.

MANAL ISMAIL:

Спасибо, Джонатан. И если я могу добавить, я имею в виду, как половина отведенного времени, что упоминается, заключается в подготовке отчета о нерешенных проблемах. И, я имею в виду, один из шагов - это просто письмо от посредника по взаимодействию GNSO в GAC, которое нас предупредит о том, что этот вопрос вызовет дискуссию.



---

Итак, еще раз, как Джонатан уже говорил, я не думаю, что это так сложно. Мы попытались распространить его и разъяснить его просто, чтобы убедиться, что члены GAC участвуют в каждой части процесса. Но, кроме того - А мы можем - я имею в виду, что это не высечено на камне. Мы можем изменить это в процессе работы, если это действительно не работает.

Опять же, на мой взгляд, этот комитет механизма экспресс-анализа, возможно, не будет концентрироваться только на GNSO PDP, а также, возможно, если у нас есть что-то от ccNSO, опять же, этот комитет должен больше заниматься структурированием нашей работы и предоставлением предупреждений, потому что мы указали GNSO о том, что наш процесс немного длиннее, чем темпы, с которыми вы работаете. Так - и вот почему они пытаются предоставить нам некоторое довольно раннее предупреждение так, чтобы мы смогли подготовиться.

Так что у меня Европейская комиссия, затем Норвегия. Окей. Европейская комиссия.

ЕВРОКОМИССИЯ: Я буду говорить по-французски. Я хотел бы сказать, что существо является более важным, и я полностью согласен со Швейцарией. Я считаю, что для нас более важно сейчас использовать эту процедуру. Это может быть эффективно простым. И мы можем попробовать и посмотреть, если это требует некоторых изменений.



---

Я согласен, когда вы говорите, что самая большая проблема будет где-то в другом месте. Это связано с нами, с GAC, с тем, как мы будем работать с запросами, которые я собираюсь, - что мы получим от GNSO.

В период между собраниями мы делаем очень важную работу, но я считаю, что также важно знать, что делает GNSO и то находится в центре обсуждения, так что мы будем настаивать на этом.

Спасибо.

MANAL ISMAIL:

Спасибо, Европейская комиссия.

И только подчеркну, что мы открыты для других предложений или пропуске шагов, если мы считаем, что это слишком сложно. А с другой стороны, я бы считала, что это является очень сложным, если мы будем говорить только об одном процессе или одном PDP. Но, опять же, с многочисленными PDP, которые идут одновременно, так что, может быть, будет хорошо иметь некоторый интерфейс, даже для указания GNSO, что мы работаем над чем-то, пожалуйста, ожидайте чего-то, нам нужно больше времени, только, чтобы держать канал открытым.

Так что у меня Норвегия следующая.

НОРВЕГИЯ:

Да. Спасибо, Манал, и за презентацию, а также благодарим GNSO за это предложение.



---

Как я и понимаю, нет необходимости в чем-то очень сложном, поэтому я думаю, что также важно, чтобы это был простой механизм.

И я понимаю, что цель состоит в том, чтобы передать или отметить возможные вопросы общественной политики PDP для GNSO. И я думаю, что это можно будет сделать с такого рода механизмом.

И, конечно, я понимаю, конечно, что что касается работы GAC между собраниями, мы не будем предоставлять рекомендацию GAC по этому вопросу. И, конечно, было бы необходимо, чтобы секретариат или один из заместителей Председателя - ну, приняли к сведению все возможные отмеченные проблемы для общественной политики и сообщили это в GNSO. И, конечно, также отмечу, что GNSO не обязана принимать это во внимание. Так что это просто простая процедура, чтобы отметить потенциальную проблему. И я ожидаю также, что GAC будет в состоянии, конечно, обеспечить рекомендацию GAC на следующей конференции, и так далее, и тому подобное. вопросу.

И только для разъяснений, с моей точки зрения - моей стороны, и, конечно, Правление ICANN, конечно, не в том положении, чтобы направлять или говорить или мешать PDP в GNSO.

Кроме того, конечно, я понимаю, что это просто чтобы попробовать получить диалог между сообществами в ICANN. Так что это просто комментарий на этот счет.



---

Так что я думаю, что это очень хорошая идея, и я думаю, что это дойдет, если мы можем заставить это функционировать, он достигнет цели, что мы пытаемся сделать.

Так что благодарю вас.

MANAL ISMAIL:

Спасибо, Норвегия. И только подчеркну, что вы упомянули, что это, опять же, не имеет ничего общего - Простите - с, опять же, GAC обеспечит обычные рекомендации Правлению. Но тогда рекомендация не станет неожиданностью для GNSO.

Так что у меня - я извиняюсь. Это был Китай? Или -

КИТАЙ:

Да. Спасибо. Говорит Китай. Во-первых, в целом, мы смогли бы поддержать это предложение. Мы считаем, что это помогает решить некоторые проблемы, с которыми GAC столкнулся ранее.

И у нас есть просто два замечания. И первое относительно того, что есть ли какие-либо руководящие принципы или критерии для комитета экспресс-анализа, чтобы принять решение о том, что отчет GNSO будет иметь последствия для общественной политики?

И второе замечание о том, что мы хотели бы иметь представление об объеме работы, которая предстоит комитету по вопросам механизма экспресс-анализа.

Мы считаем, что, если это - если это не будет в очень большом объеме, то для руководства GAC будет вполне приемлемо



---

выступить в качестве комитета экспресс-анализа. Но, если речь идет о довольно большом количестве, что станет своего рода ежедневной работой, то в этом случае, я думаю, что им, возможно, потребуется некоторая дополнительная поддержка, чтобы этот комитет выполнил эту работу. Спасибо.

MANAL ISMAIL:

Спасибо, Китай. Отличные мысли. По первому пункту о критериях, может быть, GAC мог бы обсудить это внутри и дать какие-то рекомендации для комитета по механизму экспресс-анализа о том, как все должно быть решено. И это даже облегчит работу тем более, что более или менее все, что сообщается комитетом по вопросам механизма экспресс-анализа в GAC, надеюсь, будет в том же духе.

Что касается объема работы, может ли кто-то из GNSO помочь с вопросом ожидаемого объема работы? Я имею в виду, сколько PDP в секунду у вас есть?

JONATHAN ROBINSON:

Я мог бы на самом деле попросить какого-нибудь члена персонала по политике прокомментировать. Я думаю, что объем, как я думаю, я бы представил что-то вроде - я на самом деле не уверен. Этот объем не такой массивный. Я имею в виду, кто-нибудь считает себя квалифицированным, чтобы прокомментировать? Олоф, вы в состоянии дать комментарий по объему?



---

MANAL ISMAIL: Хорошо. Так что у нас есть микрофон, пожалуйста.

AMR ELSADR: Он работает? Да? Я бы не сказал, что у нас есть определенное количество PDP в год. Но, лично - и я могу ошибаться - я ожидаю, что в течение 2015 года мы могли бы инициировать два PDP. Я могу предположить, что мы могли бы иметь два. Мы ожидаем предварительные первоначальные доклады по двум из них. Так один, пожалуй, в ближайшие два месяца и один в конце этого года. Так что, если у нас есть два в этом году, и мы можем работать над тестированием по крайней мере одного из них с механизмом экспресс-анализа, что будет очень хорошо. Благодарю.

MANAL ISMAIL: Хорошо. Спасибо. Для записи, это был Амр Элсадр (Amr Elsadr) из GNSO. Олоф, хотели бы вы добавить что-то? Вам слово.

OLOF NORDLING: Это Олоф Нордлинг (Olof Nordling), на самом деле. Не Амр.

Я бы сказал, что я полностью согласен с Амром. Он знает больше на данный момент.

Ссылаясь на 10-летнюю историю ICANN, я бы сказал, что моя интуиция мне подсказывает что-то вроде три раза в год. Возможно, четыре. Но не более того.

Так что это в секунду, если вы будете считать десятичные знаки, как вам нравится. Но мы считаем однозначные числа в год, я бы сказал.



---

JONATHAN ROBINSON: Низкие однозначные числа. Это Джонатан. Низкие однозначные числа может означать девять, но это не так. Я думаю, что ваша первая оценка в большей степени отражает инициирование что-то вроде трех раз в год. Если, конечно, вы не начнете инициировать много из GAC.

MANAL ISMAIL: Таким образом, у меня Томас и Дания.

THOMAS SCHNEIDER: Спасибо. Я просто хотел выразить поддержку тому, что делегат от Швейцарии заявил, не только потому, что он мой босс, как многие из вас, возможно, знают. Но, на самом деле, потому что я думаю, что он прав. И я должен сказать, что мы разделяем, - хотя он из французской части, и я из немецкой части этой маленькой страны. Но мы разделяем в некоторых случаях те же взгляды на эффективность и пытаемся получить простые решения. Итак, действительно актуально думать о том, сколько нам необходим процесс для - для того, чтобы доставить содержание наиболее эффективным способом. Но в данном случае - и здесь я осмелюсь противоречить ему. Это - действительно, если вы посмотрите на ситуацию, что мы имеем сейчас, это очень неэффективная ситуация. Мы подключаемся в самом конце процесса, что был сформирован по различным этапам, прошел через процесс сообщества, таким образом, очень трудно изменить его впоследствии, когда вы приходите в конце. Так что, если GAC



---

разрешается подключиться на ранней стадии, то мы являемся частью упражнения по формированию менталитета, который может помочь. И это надежда, что, вероятно, является движущей силой для тех, кто занимается разработкой этого - может помочь установить это таким образом, что будет гораздо меньше работы для нас, как GAC, но и для остальной части сообщества на последнем этапе, где все уже гораздо более подробней. Если что не так, мы должны изменить все детали. Так что, если вы пытаетесь получить это прямо в самом начале, то это может помочь нам работать более эффективно. И я согласен, что это может показаться сложным. И, как я уже сказал, я не уверен о том, что сроки действительно являются концом мудрости. Но мы можем просто, возможно, попробовать и посмотреть, является ли это возможным.

И другое замечание о том, что они могут также помочь в качестве своего рода упражнения по наращиванию потенциала в плане общественной политики для GNSO. Если мы вынуждены - и мы не должны писать, я думаю, сотни страниц. Нам просто нужно отметить, будьте осторожны, есть или может существовать проблема для общественной политики. И тогда мы сможем - не говорится о том, сколько времени мы на самом деле должны тогда работать по существу этого. Но это - это помогает сформировать сознание в GNSO, чтобы с самого начала принять во внимание, что могут быть проблемы для общественной политики, которые, возможно, не были замечены в начале. И я бы поддержал тех, кто говорит, если GAC в начальном очень краткосрочном обсуждении в течение 10-20 дней не может не увидеть проблему для общественной политики, это не значит, что если вы потратили



---

больше времени на работу над чем-то, то это может появиться на более позднем этапе. Так что я бы очень поддержал Великобританию в этом отношении.

Но я думаю, что это может быть полезным и эффективным инструментом, чтобы иметь возможность что-то отметить, особенно потому что бывают случаи, когда вы знаете, будут проблемы для общественной политики. Может быть, большую часть времени вы увидите это, может быть. Таким образом, мы должны изучить это. И затем мы должны увидеть, как мы можем развивать наши методы работы таким образом, чтобы они были эффективными и не слишком громоздкими и не слишком обременительными для нас, чтобы выяснить, есть ли проблема или нет. Но, в целом, я бы поддержал это, учитывая, что это может помочь нам быть более эффективными. Спасибо.

MANAL ISMAIL:

Спасибо, Томас. Дания, а затем Индонезия.

ДАНИЯ:

Спасибо вам большое. Во-первых, я хотел бы поблагодарить всех, кто принимал участие в создании этого предложения.

Я думаю, что это попытка, как Председатель уже сказал, решить давнюю проблему вовлечения GAC на ранней стадии процесса. И это важно. И это тоже часть рекомендаций ATRT1 и 2 и способ попытаться осуществить это. Так что я думаю, что мы считаем, что стоит попробовать этот процесс. Как мы понимаем, это пилотное предложение.



---

Так, попробовав его, мы можем увидеть, как это работает. И, если это эффективно, и я надеюсь, что это будет, то это может нам помочь в нашей работе. Большое спасибо.

MANAL ISMAIL:

Спасибо, Дания.И да, как вы сказали, это, опять же, пилот. Мы можем изменить первоначальный - любой из предлагаемых элементов, если мы хотим прямо сейчас. Или, как мы практикуем снова, мы можем изменить это, чтобы сделать его наиболее эффективным.

Индонезия, пожалуйста.

ИНДОНЕЗИЯ:

Спасибо, Манал.

Я предлагаю, чтобы мы попробовали этот хороший механизм.

И - но, пожалуйста, подумайте, как будет учтен вклад всех членов GAC для GNSO, а также то, что было упомянуто ранее. Я боюсь, что позже у нас будет больше вклада, который поступит в GAC от GNSO, а не в GNSO от GAC.

Теперь, если это действительно может быть опробовано, и если это окажется успешным, то мы можем даже расширить - этот механизм экспресс-анализа GAC может быть расширен для остальных вкладов GAC также и для других организаций, а не только для GNSO. Мы можем начать с GNSO. Но, если это хорошо, то мы можем начать распространять это и в других AC и SO в ICANN.



---

И, надеюсь, если он успешен, надеюсь, мы можем иметь более спокойное, более мирное киберпространство, чем мы - я не хочу, чтобы вы знали о кибер проблемах, связанных с чем-то - с помощью простых вещей, как то, что у нас есть, нет - вы знаете, так много неприятностей в киберпространстве, вызванных простыми вещами. И, надеюсь, мы можем иметь мирное киберпространство позже. Спасибо.

MANAL ISMAIL:

Спасибо, Индонезия. Так, Сингапур, пожалуйста. Вам слово.

СИНГАПУР:

Спасибо, Председатель. Поскольку это механизм экспресс-анализа, то нам очень хотелось бы поддержать идею простоты и эффективности.

Я полностью согласен с замечаниями, сделанными Председателем. Я думаю, что в начале мы должны попробовать это. И это на самом деле - мы должны точно настроить или улучшить, затем по пути мы могли сделать это. Но в качестве начала, это очень удачный механизм по сравнению с существующим, где мы вводим его в самый последний момент. И в этом нет ничего хорошего в интересах всех. Таким образом, мы должны поддержать это предложение. Большое спасибо.

MANAL ISMAIL:

Спасибо, Сингапур. И, опять же, все сроки, которые были упомянуты, являются ожидаемыми по умолчанию, или, позвольте мне сказать,



---

максимальными. Конечно, если мы можем сделать это раньше, чем это, то GNSO будет очень благодарна, а также и все остальные. Таким образом, все это основано на, вроде бы, выделении электронных писем и сообщений. Так что я не вижу, чтобы это было слишком трудным. Но, опять же, мы увидим, когда мы его испытаем. И поэтому мы можем его изменить. Таким образом, в этом - мы можем предположить, что мы согласны испытать его в качестве пилота? И мы его испытаем в таком виде, как он есть, или же необходимы какие-либо конкретные изменения? Так что я надеюсь, что будет хорошо испытать этот механизм в работе. Я уверен, что мы будем иметь очень хорошо скоординированные коммуникации, особенно с Мейсоном, который будет с нами на борту в качестве связующего звена GNSO в GAC. И с этим я хотел бы передать микрофон обратно Томасу или, может быть, Джонатану, если у вас есть какие-то заключительные замечания.

JONATHAN ROBINSON:

Если коротко, то это второй, вероятно, значительный результат этой консультативной группы. И напомним вам, что это совместная группа GAC GNSO. Мы работали вместе над этим. И это наш совместный результат. И это здорово. И здорово получить так много вкладов от вас сегодня. Это очень полезно и с нетерпением ждем продолжения работы группы и продолжения работы с этим пилотом, если GNSO будет так же доброжелательна. И у меня нет никаких оснований полагать, что они не будут.

Большое спасибо.

---

MANAL ISMAIL: Я как раз собирался спросить, обсуждалось ли это в GNSO. Но Джонатан уже ответил даже прежде, чем я спросила. Так что благодарю вас.

JONATHAN ROBINSON: Мы постоянно держали GNSO в курсе проводимой работы по средствам Совета GNSO и того, что происходит. И Мейсон отчитывается перед каждым собранием Совета GNSO. И есть советники, представляющие каждый из составных частей GNSO. Таким образом, в этой мере, да. Но у нас есть это на нашей повестки дня заседания с Советом на этой - так что мы проведем подобный процесс. И я думаю, что в отношении официального утверждения, вероятно, это будет официально утверждено на заседании сразу после Сингапура. Мы не хотим предвидеть исход и направлять это в GNSO для официального принятия на этой конференции, если у GAC есть значительные проблемы. Но - так что мы - я лично очень воодушевлен. И, как я уже говорил, нет никакой причины полагать, что это не будет столь же хорошо принято в GNSO.

MANAL ISMAIL: Так, просто очень о, прежде чем передам слово вам, Томас, я хотел бы также поблагодарить коллег из GAC и GNSO, которые внесли свой вклад в эти усилия. А также Олофа и Марику и других сотрудников ICANN, которые оказали помощь, несмотря на загруженность на протяжении всей нашей работы. Так что с этим, обратно к вам, Томас. Спасибо.



---

**ПРЕДСЕДАТЕЛЬ SCHNEIDER:** Спасибо. Таким образом, мы должны посмотреть в GAC на то, как им следовать и превратить это в что-то, что является простым и, надеюсь, работающим.

И мы будем держать друг друга в курсе того, где вы находитесь в GNSO с этим, и где мы находимся в GAC с этим. И тогда мы подождем следующего PDP или отчета о нерешенных проблемах, лучше. А потом, да, мы проверим его.

В настоящее время 1616, как говорит мой компьютер. У нас есть еще два вопроса в нашей повестке дня, в соответствии с бумагой передо мной. Проблема с нашей стороны заключается в том, что из-за приоритета и срочности передачи IANA и подотчетности, у нас не было времени, чтобы обсудить в GAC вопросы защиты Красного Полумесяца и МПО. И я слышу или слышал с вашей стороны, Джонатан, что там нет ничего особенно нового, чтобы сказать. Таким образом, вопрос в том, отложим ли мы это, может быть, до следующего заседания, когда у нас появятся новые разработки черным по белому, как мы надеемся, чтобы обсудить. Я не знаю ответа. Это вам решать, Джонатан.

**JONATHAN ROBINSON:** Я думаю, конечно, с моей точки зрения, что это подходит.

Мы - я думаю, что мы поняли ранее о том, что одна из этих двух тем, по-прежнему пройдет дальнейшее обсуждение, и ответ придет после этой конференции.



---

Так что я думаю, что эта работа не завершена, и я очень рад, что это будет так.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ SCHNEIDER: Спасибо. Просто, я думаю, один момент, проясним один момент. Эти два вопроса - это отдельные вопросы и рассматриваются в отдельных процессах.

Прежде, чем мы бы прервем встречу, Том указал, что он хотел бы что-то сообщить.

TOM DALE: Спасибо, Томас. Это просто объявление о потерянном и найденном. Был найден iPhone, и если вы его потеряли, вы можете забрать его у сотрудников в задней части зала. Я надеюсь, что это будет облегчением для кого-то.

Спасибо.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ SCHNEIDER: Таким образом, все проверим и позвоним друг другу, чтобы увидеть, ваш ли это или нет.

В этом смысле я хотел бы закончить эту встречу и поблагодарить всех, кто пришел. И в этот раз начать перерыв на кофе ранее.

Вопрос в том, можем ли мы - GAC, возможно, соберется в без четверти 5:00 и посвятит 50 минут для МПО? Это то, что - для того, чтобы догнать график?



---

Люди - я вижу, что люди кивают, так что, пожалуйста, будьте вовремя, без четверти 5:00, и затем мы это рассмотрим.

Большое спасибо. Наслаждайтесь кофе или чаем.

[Перерыв на кофе]

**ПРЕДСЕДАТЕЛЬ SCHNEIDER:** Спасибо всем за возвращение. Мы возобновим заседание. Поэтому, пожалуйста, садитесь.

Пожалуйста, садитесь. Давайте попробуем использовать это примерно 15 минут, которые у нас есть, чтобы обсудить вопросы защиты МПО. И я хотел бы предложить вам, чтобы мы постарались и согласовали простой способ продвижения вперед в этом вопросе, потому что ситуация на самом деле без изменений с Лос-Анджелеса, где, опять же, мы договорились, что будем пытаться найти прагматичное и как можно более простое решение, чтобы перейти от режима временной защиты в режим постоянной защиты. И зная, что ведется работа в ряде рабочих потоков, это может быть очень сложным в деталях, было намерение создать так называемую малую группу с двумя членами из GAC. Сюзанн из США и я намеревались способствовать конструктивным и прагматичным решениям.

Ситуация была тогда такова, но эта небольшая группа никогда так и не собралась, потому что никто ее не созвал, потому что мы действительно не выяснили, кто должен созвать ее, и никто ее не



---

созвал. Наверное, потому что у нас были и другие неотложные вопросы перед нами, что послужило определенным препятствием для всех тех, кто должен был быть частью небольшой группы на самом деле продолжать эту работу.

Так что по существу, не так много событий произошло. Вы, возможно, видели два письма, которые были разосланы, которые на самом деле, со мной - и я ограничу свои комментарии по этим двум письмам, сказав, что обмен этими письмами показывает, что, на самом деле, прямая связь в маленькой и неофициальной группе может быть более конструктивной и прагматичной, чтобы двигаться вперед. Так что я предлагаю, чтобы мы не вдавались в подробности этого письменного обмена, но - и это конкретное предложение, на которое я хотел бы получить ваши взгляды, и мы, в принципе, только отметим на этой встрече, что мы знаем, что ведется работа. Отметим, что из-за нагрузки и приоритетов в прошлом месяце эти неформальные группы не смогли показать много результатов, но мы намерены - и это на основе взаимопонимания с GNSO и с МПО и с другими, мы намерены активизировать эти неформальные каналы отныне и до Буэнос-Айресе, и что мы будем ограничивать наши заявления об МПО процедурными замечаниями, как это, что мы знаем, что работа ведется; что было трудно добиться прогресса в связи с другими важными обязательствами, и что мы будем продолжать и активизировать свою работу в неформальной обстановке с целью прийти к решению в ближайшем будущем.

Таково будет предложение, что я хотел бы сделать вам в связи с этим пунктом повестки дня, защита МПО.



---

Большое спасибо. Ваши комментарии, пожалуйста.

Могу ли я интерпретировать молчание, что нет никаких возражений против этого предложения?

Опять молчание, так что я осмелюсь интерпретировать это молчание, что нет возражений против предложения, и тогда мы с Томом сформулируем несколько очень кратких строк об этом для коммюнике, что мы будем иметь в первом чтении. И тогда это все, на самом деле, но мы знаем, что будет больше событий, больше содержания поступит на следующей конференции.

Окей. Швейцария.

ШВЕЙЦАРИЯ:

Благодарю вас, господин Председатель. Очень кратко, только скажу, что мы также надеемся, что мы будем иметь решение, приемлемое для всех сторон в отношении этой проблемы МПО. Я думаю, мы не будем ждать этого слишком долго, но мы призываем всех найти правильные решения, насколько это возможно.

Спасибо.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ SCHNEIDER: Спасибо вам большое, Швейцария.

Дальнейшие замечания?

Да.



МКК:

Да, добрый день. Стефан Хенкинс (Stephan Hankins). Я работаю в Международном Комитете Красного Креста.

Так как пункт повестки дня был предназначен для обсуждения вопроса о защите Красного Креста/ Красного Полумесяца, с одной стороны, и вопроса о защите IGO, с другой стороны, я просто хотел просто сделать небольшой комментарий в виде обновления относительно защиты Красного Креста и Красного Полумесяца, потому что я думаю, что стоит отметить, что в силу дальнейшей поддержки со стороны GAC, имело место событие в соответствии с резолюцией, принятой NGPC в Лос-Анджелесе, а именно решением NGPC поручить персоналу ICANN осуществление и расширение защиты обозначений Красного Креста / Красного Полумесяца до наименований соответствующих организаций Красного Креста / Красного Полумесяца, что представляет собой важное событие, к которому мы призывали.

Это ощутимый прогресс, и я думаю, что это должно быть отмечено и должны быть выражена признательность GAC, а также Правлению за принятия этого шага.

Только одно слово, может быть, о паре остающихся вопросов, к которым, может быть, не совсем будет своевременно обратиться сейчас, но они могут потребовать рассмотрения в свое время.

Во-первых, это тот вопрос, что вы подняли, Председатель, в отношении всей проблемы временного или промежуточного характера защиты и что это именно значит. Очевидно, что защита имен Красного Креста / Красного Полумесяца вытекает из соображений глобальной общественной политики, которые



---

определяются в соответствии с нормами международного договорного права. Так что вопрос в том, вы знаете, что в действительности означают временные защиты и, вы знаете, в какой момент считается, что, вы знаете, эти защиты должны быть перенесены, может быть, также и в будущие раунды.

Так вот первый момент. И второй момент - это вопрос, который мы подняли в прошлом и который до сих пор не решен, которым является вопрос о возможности для организаций Красного Креста и Красного Полумесяца в будущем, если они потребуют это сделать, зарегистрировать свои собственные имена, если они в этом нуждаются и этого хотят. Так что это вопрос и для будущего размышления и решения и рассмотрения.

Так что спасибо вам большое, господин Председатель. Спасибо.

**ПРЕДСЕДАТЕЛЬ SCHNEIDER:** Спасибо. На самом деле, я не забыл о Красном Кресте. Я просто думал, что мы бы не смогли так рассмотреть МПО и Красный Крест за 50 минут. Может быть, я должен был сказать это, что я думал о переносе 50-минутного обсуждения вопроса о Красном Кресте в другую часть повестки дня. Но так как вы подняли это, предложение о рассмотрении на этом совещании также и защиты Красного Креста, которое я думал сделать вам, прежде всего, заключается в том, что мы признаем и приветствуем решение NGPC предоставить временную защиту названиям учреждений Красного Креста, и что мы хотели бы отметить, что, кажется, ведется хорошая работа и что мы ждем, чтобы увидеть результаты этой хорошей работы. Что также здесь мы, в принципе, дадим позитивный сигнал



---

и сделаем ссылку на текущую работу. Но поскольку пока нет окончательного результата и поскольку у нас есть много других вопросов для обсуждения, я хотел бы предложить, чтобы мы не переходили к существенной дискуссии в это время и подождали, пока у нас не будет перед нами чего-то, конкретного предложения по механизму постоянной защиты, и чтобы затем вновь не тратили время на этот вопрос.

Таково мое предложение о том, как решить эту проблему в этот раз в связи с Красным Крестом и Красным Полумесяцем.

Итак, у нас осталось три минуты для замечаний по этому вопросу. Я вижу Великобританию

Спасибо.

ВЕЛИКОБРИТАНИЯ:

Да, спасибо, Председатель. Кратко просто одобрю ваше предложение. Но у нас, возможно, есть пара фраз в коммюнике на этот счет, чтобы поприветствовать хорошо проводимую работу и подчеркнуть, опять же, рекомендацию GAC в этой связи, просто в одном или двух предложениях. Может быть, это идеально.

Спасибо.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ SCHNEIDER: Спасибо. Другие комментарии?

Позвольте мне еще раз принять это как принятие предложения? Нет возражений?



---

Итак, еще раз, вы найдете проект, первый проект текста, короткий вариант по этой теме в таком варианте, который мы обсуждали, в коммюнике как можно раньше.

Окей. Большое спасибо. Итак, мы имеем две минуты времени, чтобы подготовить наши умы к следующему заседанию, которое будет весьма компактным и сложным с большим количеством вопросов.

Мы также, из-за нехватки времени, мы постарались включить все рекомендации 6.1 до 6.9 в один час. Мы надеемся, что это будет работать. Мы надеемся, что мы сможем, там, где не будет ничего спорного, просто отметить галочкой поля и договориться о путях вперед, и только посвятим время продолжительным дискуссиям о том, где есть потребность в обсуждении. Мы надеемся, что это будет работать. Мы начнем через минуту.

Спасибо.

Вы хотели бы подойти сюда, Энн-Рэйчел, и Манал, если есть место? Потому что это заседание будет проходить под руководством ряда очень хороших людей, так что будет хорошо, что вы сидите здесь.

Это смесь различных структур и рабочих групп, которые имели дело с некоторыми из этих вопросов, и так как мы их поместили всех вместе, то теперь это вполне интересное сочетание. И заседание будет проходить под руководством членов каждой из этих групп и структур, которые работали над этим.

Так что я начну, предоставив слово Хеме по первым пунктам.



---

Спасибо.

GEMA CAMPILLOS:

Спасибо, Томас.

Я не знаю, будем ли мы - у нас на экране - это не то, что я приготовила.

Я хотела бы попросить моих коллег в GAC, чтобы они попытались быть внимательными, потому что есть много деталей в том, что мы собираемся объяснить сейчас, и мы представим на ваше рассмотрение и утверждение некоторые предложения.

Эти предложения, кстати, находятся в документе, имеющем отношение к осуществлению рекомендаций ATRT2, которые были распространены до встречи, и это также находится в zip-файле с информационными документами для этой конференции в Сингапуре.

Итак, мы имеем доклад Рабочей группы по анализу подотчетности и транспарентности, номер 2.

Доклад вытекает из Утверждения о приверженности, соглашения Соединенных Штатов с ICANN. Это соглашение обязывает ICANN проводить анализ всех своих процессов и организаций каждые три года. Первый, первый анализ был проведен в 2010 году. И следующий начался в 2013 году. Этот отчет от 2013 года. Отчет содержит ряд рекомендаций, напрямую влияющих на GAC. И мы пройдемся по каждой из них, чтобы увидеть, реализовали ли мы их или нет, и каков может быть путь вперед.



---

Мы имеем дело с этой проблемой не в первый раз. В этом самом зале для заседаний в прошлом году мы решили одобрить новый устав или пересмотренной устав для Рабочей группы по реализации рекомендаций Правления и GAC. Это совместная рабочая группа, которая была создана для осуществления рекомендаций и на основе доклада АТРТ1. И эта группа продолжила рассмотрение реализации второго доклада. На этом совещании год назад мы договорились, что эта совместная рабочая группа возьмет на себя ответственность за некоторые из рекомендаций, содержащиеся в докладе. Это 6,4, 6,5, 6,7, и 10,2.

Другие рекомендации попали в то, что мы называем внутренними моделями GAC. А в Сингапуре в прошлом году мы приняли решение, что GAC возьмет на себя ответственность за осуществление этих рекомендаций, а затем их введет в процесс АТРТ2. И это то, что мы собираемся сделать сейчас - рассказать BGRI о том, что мы сделали до сих пор в плане реализации этих рекомендаций.

Есть другие рекомендации, которые касаются участия правительств в GAC, так и в ICANN at-large. И эти рекомендации были разработаны рабочей группой по взаимодействию с правительствами и межправительственными организациями. Это группа во главе с доктором Имад Хобаллах (Imad Hoballah), представителем GAC из Ливана, который не смог присутствовать на этой встрече

И есть рекомендация, которая советует GAC организовать заседания GAC один-на-один, то, что мы называем также открытым



---

форумом. И несколько членов, членов GAC во главе со Швецией, Андерс Гектор (Anders Hektor), провели работу. И мы также будем говорить об этом.

Таким образом, без каких-либо дальнейших введений или преамбул давайте перейдем к рекомендациям, которые больше связаны с внутренними моделями GAC.

Первая - это созыв заседаний GAC один-на-один. В ней говорится, что уже были проведены три открытых форума GAC. Так они дают нам основания утверждать, что мы реализовали эти рекомендации. И, если вы согласны, мы можем передать это сообщение в BGRI. И это несмотря на улучшения и постоянный анализ того, каким образом мы организуем эти открытые форумы GAC, для чего и был сделан наш проект документа и он будет обсуждаться в конце недели.

Вторая касается повестки дня и протокола заседаний GAC. И доклад ATRT2 требовал, чтобы GAC опубликовал эти повестки дня и протоколы на нашем веб-сайте.

И рекомендация является вполне конкретной. Если вы хотите прочитать ее, она просит GAC публиковать повестки дня предварительно за семь дней. Я думаю, мы можем согласиться с этой рекомендацией и также считать ее реализованной на практике. Потому что наши повестки дня публикуются как и любые другие повесток дня SO и AC в электронном планировщике или на веб-сайте, что ICANN имеет для собраний. Так что GAC не является исключением.



---

Что касается протокола, это примерно то же самое. Они публикуются на веб-сайте GAC, я думаю. Итак, мы можем также согласиться с этими рекомендациями, особенно принимая во внимание, что протоколы GAC, как правило, не назначают позиций странам, мы не могли бы это сделать. Так, в нынешнем формате, они могут быть опубликованы.

Отчет требует, чтобы GAC публиковал протоколы в течение семи дней или семь дней после каждого заседания. Существует трудность в осуществлении рекомендации в этом смысле, потому что протоколы должны быть проверены членства GAC перед публикацией.

И это занимает больше семи дней. Значит наше предложение - принять рекомендацию, но откорректировать временные рамки для этой публикации и расширить это до того, что является нормальной практикой в GAC, то есть три недели. Через три недели после каждого заседания мы могли бы опубликовать протокол, протокол, который не будет раскрывать позицию каждой страны по какому-либо вопросу,.

Тогда следующая рекомендация относится к веб-сайту GAC и рекомендует его обновление. А также публикацию на веб-сайте GAC стенограмм, позиций и переписки GAC .

Если мы расшифруем это, то мы можем сказать, что GAC скоро начнет анализ своего веб-сайта. В четверг состоится заседание по этому вопросу. Таким образом, мы можем также сказать, что мы приняли эту рекомендацию. А что касается транскриптов, они уже публикуются на сайте заседаний ICANN, за исключением закрытых



---

заседаний. Итак, мы можем также передать сообщение, что мы принимаем эту рекомендацию, за исключением закрытых заседаний.

Что касается переписки, наш веб-сайт GAC не содержит всю корреспонденцию.

Но веб-сайт ICANN публикует корреспонденцию между Правлением и председателем GAC. Таким образом, ICANN нас опередила в этом отношении. Так, на самом деле, эта рекомендация уже принята. Единственная переписка, которую мы предлагаем не публиковать, касается членом с членами GAC, применяющих быть - со странами или организациями, подавшими заявление на членство в GAC, или членом, объявляющих об изменении своего представителя. Мы считаем, что наши внутренние модели, может быть, не представляют большой интерес для сообщества в целом.

И что касается позиций, мы не можем согласиться с публикацией позиций по той же причине, что я объяснила ранее, особенно позицией, которые были выражены на закрытых заседаниях. Если позиции были выражены на открытых заседаниях, нет никакой проблемы с их публикацией.

Я перехожу к следующей, которая относится к открытию звонков GAC для других заинтересованных сторон и, возможно, через посредников по взаимодействию.

Мы справились с этой проблемой в деятельности рабочей группы по методам работы. Когда мы пришли к выводу, что конференц-звонки могут быть открыты для посредников по взаимодействию



---

GAC, так что Председатель может предложить посреднику по взаимодействию GNSO или другим посредникам по взаимодействию, где они существуют, присутствовать на этих конференц-звонках, за исключением тех, которые касаются только внутренних моделей GAC. Так что это предложение касается осуществления этой рекомендации.

Следующая связана с взаимодействием с сообществом. Эта рекомендация не содержит новую идею. Так что это больше похоже на заключение или перефразирование предыдущих рекомендаций. И в этом отношении мы считаем ее реализованной путем внедрения других рекомендаций, о которых мы уже говорили.

Следующая имеет дело со звонками по планированию повестки дня и советует GAC принять процедуру установления повестки дня после каждого заседания. И мы это делаем в течение уже некоторого времени. Итак, мы можем также передать о завершении этих рекомендаций в BGRI.

Следующая рекомендация просит GAC внести ясность в отношении роли руководства GAC. В связи с этим можно сказать, что на конференции в Лос-Анджелесе мы решили расширить количество заместителей Председателя, чтобы иметь более широкую команду руководства. И это обеспечило больше видимости для руководства GAC и относится к этой рекомендации. У нас есть - хорошо, в этом случае я предложила включить в принципы работы GAC некоторые положения, которые устанавливают роль председателя и роль группы, состоящей из Председателя и заместителей



---

Председателя. Так что это также может улучшить ясность в отношении роли руководства GAC.

Следующая в 6.2 - это очень конкретная рекомендация, чтобы выслушать конкретные организации, на которые может повлиять GAC. Я понимаю, что эта рекомендация очень связана с заблаговременным предупреждением и программой new gTLD в том смысле, что, если мы собираемся дать рекомендацию, которая касается конкретной компании или юридического лица, то этой компании предоставляется возможность выразить свое мнение до того, как GAC передаст свои рекомендации.

Мы предлагаем, чтобы GAC принял эту рекомендацию и применил ее или усилил ее, когда аналогичная ситуация возникнет и в будущем. Так что не нужно какого-либо конкретного действия, только лишь принять это во внимание в следующий раз.

Тогда мы перейдем к рекомендации 6.2. Она просит GAC принять открыт - правило открытых заседаний по умолчанию и установить и опубликовать четкие критерии для закрытых заседаний. Мы можем сказать, что в этом отношении GAC на самом деле проводит большинство своих сессий в режиме открытых заседаниях, по крайней мере за последние два года, я думаю. Поэтому мы считаем, что мы можем также передать о завершении этой рекомендации. Исключением является заседание по составлению коммюнике GAC, которое он обычно проводят в закрытом режиме. Тем не менее соблюдается эта рекомендация, поскольку рекомендация позволяет исключения, при условии, что для них есть четкие критерии.



Третья заключается в публикации обоснования для рекомендаций GAC в том числе в GAC регистратуре рекомендаций, как обоснования для рекомендаций, так и ответа Правления на них. Здесь мы имеем различные варианты. Мы можем предоставить обоснования в письменном виде. Мы можем считать, что проведение наших заседаний в открытом режиме уже обеспечивает должную прозрачность по поводу того, каким обоснованием руководствуется рекомендация GAC. Или мы можем думать, что кроме этого, будет хорошо иметь открытые форумы GAC, на которых мы объясняем сообществу причины, которые побудили нас принять некоторые рекомендации.

Так что есть, что обсудить, чтобы донести до BGRI то, каково наше решение по этой рекомендации.

Рекомендация также советует GAC рассмотреть GAC регистратору рекомендаций совет. И мы можем - это проще. Мы можем сказать, что, конечно, мы это сделаем, потому что это является частью обзора веб-сайта GAC. И мы говорили о необходимости сделать его более удобным в течение некоторого времени.

И 6.4: разработать и документально зарегистрировать формальный процесс для уведомления и запроса рекомендаций GAC. 6,4 и 6,5 непосредственно входят в сферу компетенции BGRI. Так что Манал будет говорить об этих рекомендациях.

Я перескочила на 6,6, которая является очень широкой рекомендацией, связанной с устранением барьеров для участия в GAC. Речь идет о языковых барьерах, например. И также включает в себя совершенствование процедур GAC, чтобы сделать их не



---

только более инклюзивными для членов GAC, но и чтобы их сделать более прозрачными, более эффективными, с тем, чтобы мы своевременно предоставляли наши рекомендации.

И это завершается рекомендацией по разработке участия GAC, лучшей практики для его членов.

Там включены рекомендации относительно того, как правительства проводят внутреннюю работу по вопросам, которые мы обсуждаем в GAC, как они готовятся к встречам, как они взаимодействуют со своими местными сообществами, как они избегают возможного конфликта интересов.

И, что касается рекомендаций 6.6, мы должны разбить это немного, потому что это не однородная информация. Есть различные виды рекомендаций, которые в них содержатся. Так, в первой части о барьерах, я думаю, что это было рассмотрено в группе взаимодействия с правительствами и МПО. Так что я отложу или привяжу результаты этой рекомендации к работе, проделанной этой рабочей группой.

Что касается вторичной рекомендации и процедур, я бы сказал, что это на самом деле не добавляет ничего нового к тому, что включено в предыдущие рекомендации. Таким образом, мы можем сказать, что это тоже находится в процессе реализации. GAC очень заинтересован в том, его процедуры были более легкими и более гибкими. Мы активно пытаемся сделать это, чтобы это могло быть рассмотрено в реализации.



---

Третья рекомендация, может быть, немного сложнее для работы, потому что, возможно, это - она касается решений каждого правительства и того, как решаются проблемы. Может быть, это не проблема GAC принятие решения о том, следует ли принять и реализовать внедрение, поскольку реализация не зависит от GAC, а от его правительства. Таким образом, может быть, таков ответ, который мы можем предоставить, что не GAC, а каждое из правительств должно рассмотреть эту проблему. До этого момента рекомендации были значительным образом связаны с рабочей группой по методам работы. И теперь, другие рекомендации, которые не так тесно связаны с этим. И Манал и Энн-Рэйчел предоставят вам обзор. Спасибо. Конечно, когда мы закончим нашу презентацию, у вас будет время, чтобы выразить свои взгляды на эти предложения, которые мы представили, согласны ли вы или нет. Спасибо.

MANAL ISMAIL:

Спасибо, Хема. И спасибо всем, кто присоединился к нам на этом заседании. И, как это упомянула Хема, рабочая группа BGRI работает над реализацией особенно тех четырех рекомендаций. Это совместная рабочая группа между GAC и Правлением. Ее сопредседателями являются Гонсало, со стороны Правления, и я. И я также хотела бы назвать других членов Правления, которые являются членами этой рабочей группы, здесь присутствующие в зале. Итак, у нас есть Эрика. У нас есть Майк. У нас есть Маркус. А также Рам Мохан (Ram Mohan). И я думаю, что у нас также есть Крис Дисспейн (Chris Disspain) в этой рабочей группе.

---

Так что давайте перейдем к следующему слайду, пожалуйста, - и это слайды, которые были представлены на конференции в LA. Я попыталась выделить новые полученные замечания разным цветом, но когда текст написан черным цветом, то это старые вещи, так что вы не должны особенно беспокоиться.

Таким образом, рекомендация 6.4 гласит, что Правление в рамках Рабочей группы BGRI должно разработать и документально оформить официальный процесс для уведомления и запроса рекомендаций GAC, и это также относится к рекомендации ATRT1.

Так что давайте перейдем к следующему слайду, у нас есть - это текущий процесс, которому следует в настоящее время Правление, запрашивая рекомендацию GAC. Это было распространено в нашем списке рассылки для комментариев. Пока никаких замечаний не поступило, поэтому я не уверена, хотелось ли бы нам опубликовать это как нынешний процесс GAC - когда Правление запрашивает рекомендацию GAC или есть же комментарии, которые мы должны принять во внимание.

Давайте перейдем к следующему слайду, и я хотела бы также отметить, что Правление запросило рекомендацию GAC только один раз в течение последних пяти лет. Так, может быть, потому что GAC слишком активен и всегда впереди всего. Но, опять же, просто выделю этот пункт. И я в ваших руках. Мы можем либо разместить это в Интернете как текущий процесс или же разместить любые замечания, которые мы можем получить либо сейчас, либо позже.



---

Так что давайте перейдем к следующей рекомендации, а именно что Правление должно предложить и проголосовать за соответствующие изменения в уставе, чтобы официально осуществлять документированный процесс для консультаций Правления и GAC по уставу, разработанному Рабочей группой BGRI.

Таким образом, следующий слайд дает нам снимок того, где мы находимся в этом, сейчас был получен результат рекомендаций ATRT1, ATRT2 и BGRI, которые в основном предлагают, чтобы порог устава составлял две трети Правления для отклонения рекомендации GAC.

На последней конференции ICANN, Правление и GAC отметили, что общественные комментарии - опять же, чтобы изменить устав, мы должны разместить это для комментариев общественности, а полученные замечания общественности были почти единодушно отрицательными. Таким образом, хотя некоторые привязали это к процессам подотчетности и передачи IANA, но это, как я уже говорила, было в тот же момент, что и рекомендация ATRT1. Так что - Но, опять же, вопрос был отложен, он будет пересмотрен в более широком контексте других изменений в сообществе ICANN.

Итак, вот такова наша ситуация в связи с 6,5.

Следующая рекомендация, 6.7, где ATRT2 рекомендует Правлению работать совместно с GAC в рамках Рабочей группы BGRI чтобы упорядочить заседание высокопоставленных официальных лиц, попросив GAC созывать совещание на высоком уровне на регулярной основе, предпочтительно один раз в два года. И страны и территории, которые в настоящее время не имеют

---

представителей GAC, также должны быть приглашены, и необходимо проводить подведение итогов после каждого совещания на высоком уровне.

Так что давайте перейдем к следующему слайду, пожалуйста.

Опять же, мы подготовили с помощью Мишель из секретариата GAC некоторые рекомендации, которые помогут любому правительству, которое хотело бы провести совещание на высоком уровне на основе опыта прошлых организаторов. Мы провели одно совещание на высоком уровне в Канаде и другое в Великобритании

Так что я получила замечания от Европейской комиссии, и они выделены красным цветом, и другие от Великобритании, что выделены синим цветом. Я должна сказать, что я пыталась по-настоящему обобщить полученные замечания, но опять-таки, Великобритания поделилась очень тщательным опытом, который заставил меня задаться о том, можем ли мы просто аннексировать их с руководящими принципами, а не включать их в руководящие принципы. Это, вероятно, мы можем обсудить, как мы будем работать с процессом пересмотра и рассмотрения руководящих принципов.

Таким образом, в основном, перед каждой встречей, член-организатор должен поддерживать связь с персоналом ICANN и секретариатом GAC по вопросам организации и ресурсов, а также для размещения повестки дня и информации. А также, конечно, как и в предыдущих случаях, поделиться своим опытом с другими членами-организаторами.



Они также могут организовать возможность поддержки командировок. Это может быть сделано через ICANN. Отправить приглашения правительствам, в том числе не являющимся членами GAC. И, как отметила Великобритания, связь с посольствами и высокими комиссиями играла особенно важную роль в привлечении администраций, которые не являются членами GAC. Итак, еще раз, это был некоторый опыт Великобритании

Извините. Майк, вы бы хотели взять слово?

MIKE SILBER:

Благодарю вас, госпожа вице-председатель. Я думаю, что я хотел бы добавить одно замечание к этому и призвать GAC подумать об этом, и что по мере продвижения вперед на основе Сквозной рабочей группы сообщества о заседаниях, так как мы подумываем о пересмотре структуры конференций ICANN со следующего года, это может повлиять на возможности для совещаний на высоком уровне. И я хотел бы призвать GAC рассмотреть, хотите ли вы иметь более регулярную ротацию, или если это будет на разовой основе и основой для выбора. Потому что мы действительно не хотим оказаться в ситуации, когда ICANN выбирает место, исходя из своих критериев. Например, средняя конференция, обведенная кружочком ежегодная конференция В, и оказывается, что место проведения не способствует проведению совещания на высоком уровне, которое GAC хотел бы провести.

Так что мы просто должны принять это во внимание, и мы должны просто понять, как пересмотренная структура конференций и пересмотренная региональная ротация на основе пересмотренной



---

структуры конференций может повлиять на будущие совещания на высоком уровне, так чтобы мы не разочаровали GAC в плане его желания и его графика относительно будущих совещаний на высоком уровне.

MANAL ISMAIL:

Спасибо, Майк.И, действительно, очень важный момент, который был поднят также во время нашей конференции в Лос-Анджелесе, но хорошо будет повторить это во время нынешних обсуждений.

Кроме того, предлагается, чтобы организатор-член GAC самостоятельно выдвинул свою кандидатуру и сообщил GAC заблаговременно (за один год), потому что это, опять же, поможет в плане того, что сказал Майк, логистики и места и так далее.

Так что переходим к следующему слайду, пожалуйста.

Таким образом, принимающая страна должна также поддерживать связь с GAC и ICANN по повестке дня. И снова, как предложила Великобритания, повестка дня не должна просто включать совещание на высоком уровне GAC, а, скорее определение также и других ключевых стратегических вопросов, которые могут быть обсуждены. И связь с GAC и ICANN, чтобы предложить варианты для встреч с другими заинтересованными сторонами. Опять же, это было предложение от Европейской комиссии, которое, по сути, предоставляет больше стимулов для высокопоставленных представителей, присутствующих на заседании.



---

Также обеспечивать участие руководства GAC, генерального директора и председателя Правления в как можно большей части программы. Опять же, это немного из опыта Великобритании

Подготовка возможности брифинга для правительств, которые, возможно, пожелают проинформировать членов GAC о правительственном совещании на высоком уровне на предыдущих совещаниях. И разработать перечень других смежных возможностей. Опять же, это обычные вещи, которые у нас были на нашей последней встрече. Я просто пыталась выделить, где мы получили некоторую обратную связь и некоторые материалы от коллег из GAC.

Так что следующий слайд, пожалуйста, в котором описывается, что опять ожидается. Во время каждой конференции, член-организатор организует брифинг для председателя совещания на высоком уровне и председателя GAC, если, конечно, они не одно и то же лицо. Проведение открытого совещания для всех участвующих заинтересованных сторон. Опять же, это был предложен Великобританией Конечно, рассадка; протоколирование; транскрипция, перевод; обед и любые функции после совещания. И, наконец, публикация доклада Председателя, предоставление резюме совещания.

И следующий слайд, пожалуйста, описывает то, что ожидается после каждой встречи, и член-организатор, как ожидается, должен организовать публикацию протокола, стенограммы и в доклада Председателя. И снова, Великобритания предлагает, что исходя из их опыта, они должны отражать существенные области консенсуса,



---

а также ряд другие взгляды. И, конечно, лучше, чтобы это было опубликовано в кратчайшие сроки.

Кроме того, подведение итогов в GAC, чтобы обсудить правительственное совещание на высоком уровне в плане посещаемости, тем для обсуждения и результата.

И, наконец, группа поддержки GAC может быть в состоянии отслеживать и сообщать о любом увеличении количества членов GAC в результате этого совещания на высоком уровне. Давайте перейдем к следующему слайду. И снова, это предложения также от Европейской комиссии для рассмотрения руководящих принципов GAC для живого документа совещания на высоком уровне. И это, опять же, аналогично тому, что мы говорили на последней встрече, и это может служить для того, как мы можем рассмотреть этот процесс. Мы можем просто продолжать прибегать к опыту других - предыдущего организатора, чтобы облегчить работу будущим организаторам. Таким образом, организаторам совещания на высоком уровне рекомендуется работать с GAC по обновлению этих руководящих принципов в целях повышения надежности осуществления со временем, основываясь на своем опыте.

И здесь я хотела бы еще раз сделать паузу и сказать, что эти принципы были распространены. Таковы замечания, полученные на сегодняшний день. Они еще не все введены в текущий документ. Только комментарии Европейской комиссии были добавлены в документ и распространены.



---

Я считаю, что вклад Великобритании был очень тщательным и очень подробным, и именно поэтому я хотела бы спросить, желаем ли мы аннексировать вклад от принимающих стран или же мы хотели бы обобщить его и включить в руководящие принципы. Так что это один момент, о котором я бы хотела получить ваши отзывы.

А потом, я думаю, что если у нас есть другие комментарии, мы можем включить и их. В противном случае, я считаю, что мы можем принять документ, опять же, как живой документ, который будет вновь рассмотрен и проанализирован после каждого заседания.

Так что, если мы - и снова, конечно, учитывая результат работы комитета, который работает над конференциями ICANN. Это также должно быть рассмотрено.

Так что давайте перейдем к следующему слайду. Я думаю, что это последняя рекомендация, которая имеет дело с ранним участием GAC в PDP GAC-GNSO. И мы уже провели полуторачасовое обсуждение этого вопроса, поэтому я не буду вас снова беспокоить одной и той же информацией. Так что давайте перейдем непосредственно к последнему слайду.

И это обновление для тех, кто не присутствовал на - на нашем предыдущем заседании отмечалось, что рекомендации по раннему участию GAC были представлены, и во время последнего заседания, в частности, на очень раннем этапе процесса, которым является фаза анализ проблем. Многие предложения по раннему участию фокусируются на прямой постоянной координации между двумя группами, которая в основном основана на раннем



---

предупреждении GAC со стороны GNSO и раннем оповещении о заинтересованности в GNSO со стороны GAC.

И на этом я вновь передаю слово - кому? Или я должна передать обратно ....

Хема?

Энн-Рэйчел следующая, может быть? Или -

**НЕИЗВЕСТНЫЙ ДОКЛАДЧИК:** Андерс.Я думаю, что мы должны об этом подумать, когда люди могут задавать вопросы и делать комментарии. Это зависит от вас.

**MANAL ISMAIL:** Я могу проявить гибкость, если мы хотим принять комментарии по этим четырем, то передайте микрофон Энн-Рэйчел, может быть, и то - чтобы люди не запутались со слишком большим числом рекомендаций.Так, .

Так, мы можем ответить на вопросы в настоящее время или - окей.

Швеция.

**ШВЕЦИЯ:** Спасибо.

У меня есть вопрос о 6,3, это о публикации обоснований для рекомендаций GAC.



---

В этой рекомендации я думаю, что Хема нарисовала это, в рекомендации говорится об открытых заседаниях и открытых форумах, но мне интересно, если не имеются в виду общественные форумы. Если предложение не направлено на проведение общественных форумов в конце каждого заседания GAC.

Это важно, потому что позже мы собираемся обсудить открытые форумы, и наши варианты существенно поменяются, если мы будем иметь общественные форумы.

Так вопрос номер один, вы имеете в виду общественные форумы? И второй вопрос: следует ли нам провести небольшую дискуссию о систематической организации общественных форумов в конце собраний GAC?

Спасибо.

GEMA CAMPILLOS:

Спасибо, Андерс. Может быть, это было ошибкой с моей стороны называть их открытыми форумами, в то время как правильное название - это общественные форумы.

Я имела в виду ваше предложение провести специальные заседания, чтобы объяснить совет GAC. Но в рекомендации 6.3 не говорится об открытых или общественных форумах вообще. Просто предлагается о GAC объяснить более подробно обоснование своих рекомендаций GAC.

Таким образом, в целях соблюдения этой рекомендации, мы можем выбирать один из различных вариантов, одним из которых



---

является проведение такого конкретного заседания вместе, например, с общественными форумами ICANN, чтобы объяснить обоснование для наших рекомендаций.

Эти заседания не те, что мы проводили в IGF в Стамбуле, которые должны быть информативными для всех в мире, кто заинтересован в работе GAC.

Я имею в виду заседания, которые могут быть проведены здесь в ICANN, и только с целью объяснения рекомендаций GAC.

Поможет ли это? Я ответила на ваш вопрос?

ШВЕЦИЯ:

Да, вы затронули вопрос, но вопрос все еще остается о том, какова позиция GAC по поводу проведения этих общественных форумов.

Есть ли место в - Можно ли это сделать? И именно команда руководства GAC будет организовывать это, так что есть куча разных вопросов, связанных с этим.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ SCHNEIDER: Спасибо. На самом деле, я могу сделать процессуальное предложение. Мы выделили час на это, что очень мало. Нам, возможно, не нужно полностью еще полчаса для обсуждения основ коммюнике.

Мое предложение таково: так как у вас есть этот документ, в котором с каждой рекомендацией у вас есть указание в правой колонке о том, все ли сделано или же у вас есть предложения для



обсуждения, и, собственно, для принятия решений, на встрече с рекомендацией, что вы пока представили, что в идеале вы бы прошли по ним одна за одной, где есть необходимость для принятия решения. Может быть, нам даже не нужно это обсуждать. Может быть, решение просто легко принять. И так чтобы мы добивались этих целей.

Таково было бы мое предложение. И тогда мы потратим некоторое время на две другие рекомендации. Потому что мы только пройдемся по ним, и мы должны как-то структурировать обсуждение, таково будет мое предложение. И я не думаю, что все они потребуют равное время. Мы могли бы на самом деле принять несколько решений по некоторым из этих предложений сейчас. Такова была бы моя идея.

**НЕИЗВЕСТНЫЙ ДОКЛАДЧИК:** Спасибо, Хема и коллеги, за подробный отчет. Я отметил две вещи, как представитель правительства. Интересно, должны ли мы - мы должны иметь определение или объяснение тому, что мы считаем высшими официальными лицами. Я вижу там ссылки на высших официальных лиц, существует определение или понимание де-факто и де-юре. Де-факто это то, что мы видим в - то, что мы видели в Лондоне, а именно на уровне министров. Де-юре может быть - это то, что мы должны рассмотреть. Это мы, высшие официальные лица, или это на уровне министров? Так что будет хорошо, если мы, возможно, получим некоторое определение или ясность или объяснение на этот счет. Потому что это воздействует на некоторые из требований о том, что требуется от этих



---

стран. Потому что, если это на уровне министров, я вижу, что не принято мер по протоколу и безопасности и так далее.

Это не перечислено. Но, если это высшие официальные лица, то, возможно - не на уровне министров, то это становится неуместным или становится излишним. Вот мои скромные комментарии. Спасибо.

MANAL ISMAIL:

Так что, если вы имеете в виду совещание на высоком уровне, на самом деле, мы обнаружили, что не практично требовать определенного уровня встречи. И каждая страна должна посмотреть, захотят ли они, чтобы их министр присутствовал или же глава регулятора или какое-то высшее официальное лицо, которое они хотели бы иметь на борту. Так что я ответила на ваш вопрос? Марокко.

МАРОККО:

Я буду говорить по-французски. Я хотел бы поблагодарить Председателя за презентацию проведенной работы, работы, которая должна пользоваться нашей поддержкой. Мои комментарии будут сосредоточены на рекомендации 6.7, в частности, на совещаниях на высоком уровне.

Такие совещания очень важны в этом отношении. Они предлагают нам возможность для стран, для членов GAC по повышению осведомленности о различных темах, обсуждаемых в контексте ICANN. Как сказали многие африканские учреждения вчера, правительства и высокопоставленных официальные лица или



---

высшие официальные лица не осведомлены о вопросах, обсуждаемых в ICANN.

Так, моя делегация осуществила такую встречу. Географическая ротация очень важна, чтобы ни один регион не был исключен. До сих пор мы имели два совещания на высоком уровне - одно в Торонто, а второе в Лондоне.

Я также хотел бы поддержать все замечания, высказанные делегациями в Лондоне в июне прошлого года.

Я считаю, что мы можем иметь хорошие отзывы об этом процессе, что позволит нам внести улучшения в плане ожиданий, что мы можем установить для этих совещаний на высоком уровне. Все обсуждения, касающиеся повестки дня, играют очень важную роль. Мы должны иметь очень конкретную повестку дня для этих совещаний, потому что это позволит нам получить наилучшие результаты.

И эти результаты будут заниматься вопросами, которые мы обычно рассматриваем в рамках ICANN, а также в более широком контексте. Таким образом, мы поддерживаем принцип ротации, а также эту идею проведения совещаний на высоком уровне и принятие обратной связи от предыдущих организаторов.

MANAL ISMAIL:

Так что спасибо вам, Марокко. И именно это намерение стоит за этой рекомендацией и заключается в информировании высших официальных лиц о работе GAC и ICANN. Итак, далее у нас идет Португалия. Португалия, Великобритания и Соединенные Штаты.



ПОРТУГАЛИЯ:

Большое спасибо. Я думаю, что я буду говорить по-португальски.

Мой комментарий - по этому вопросу имеет отношение к этим высшим официальным лицам, будь то министры или старшие должностные лица. И это имеет отношение к государствам-членами и странам, и хотелось бы, чтобы члены GAC присутствовали и чтобы министры не чувствовали себя участниками. Чтобы они не чувствовали, что они должны присутствовать. Поэтому мы должны очень четко заявить об этом. Они должны быть либо на уровне министров или нет. Так что это решение о смешивания не является адекватным для меня.

Итак, что же мы хотим от этих совещаний? Что же мы хотим получить от этих совещаний? Хотим ли мы другого, более конкретного обсуждения? В GAC мы не сможем получить очень разные результаты. Но, если мы хотим совещание на уровне министров, то мы должны затем заявить, что эти совещания будут проходить на уровне министров, и только министры будут на них присутствовать. Кто-нибудь другой может быть послан. Но это должно быть очень ясно.

Так, министры - мы не можем сказать, что министры хотят присутствовать и должны присутствовать или нет, что угодно. Это от них зависит. Но, в конце концов, министры захотят приехать. Но GAC не может сказать, что каждая страна должна решить, будет ли она отправлять министра или нет.



---

Мы хотим знать, конечно, о центре внимания наших встреч, если в них примут участие министры или нет.

MANAL ISMAIL: Хорошо. У нас есть США, Великобритания, а затем Перу. Великобритания

ВЕЛИКОБРИТАНИЯ: Да. Спасибо, Манал. И именно по этому вопросу об уровне, мы приняли решение пригласить министров там, где можно было бы пригласить министров. Администрации на самом деле не называют их министрами, а эквивалентами министров. Так что мы назвали это совещанием на высоком правительственном уровне, а не совещанием на уровне министров, чтобы обеспечить такого рода гибкость. И, конечно, некоторые администрации были представлены высшими официальными лицами, в конце концов.

Но наша стратегия приглашения заключалась в приглашении министров. И, конечно, как, я думаю, уже указала Португалия, прерогативой администрации является принятие решения о том, кто будет возглавлять их делегации для правительственного совещания на высоком уровне. Так вот мое размышление об этом.

У вас возник вопрос ранее о реакции Великобритании на ваш запрос на обратную связь о руководящих принципах и так далее

И о том, как вы справитесь с этим.

Я имею в виду, для тех из вас, кто видел это, в принципе, я высказал мнение, что мы поддержали этот документ о руководящих



---

принципах и поправках, который представила Европейская комиссия. А потом я продолжил и дал отчет о нашем опыте с некоторыми ключевыми этапами принятия решений, которые мы прошли в плане определения повестки дня, нашей стратегии по информационно-просветительской и пропагандистской работе, как будет проводиться совещание, каковы должны быть наши предлагаемые результаты с точки зрения доклада Председателя о совещании, отчета нашего министра, который председательствовал на совещании. И, кроме того, большую помощь мы получили от ICANN и от секретариата GAC в процессе подготовки и материально-техническом обеспечении и помещений, которые были предоставлены в день совещания.

Так что мой ответ охватил эти области решения, что мы прошли и, как мы искали поддержку ICANN и секретариата GAC. И я очень рад, что это будет добавлено к руководству, что, как я уже сказал, мы полностью поддерживаем. Таким образом, вот, в принципе, наша позиция в отношении этого счета о реализации рекомендаций АТРТ о взаимодействии на высоком уровне с правительствами. Спасибо.

MANAL ISMAIL:

Спасибо, Великобритания. И в самом деле, да, мне показалось, что это было слишком подробно, чтобы быть включено в руководящие принципы. Но все детали были чрезвычайно полезны, в итоге. И я уверена, что это будет весьма полезным для будущих организаторов. Так что - Португалия и, опять же, Намибия также

---

подняла вопрос об уровне. Мы уже обсуждали это в начале самого первого совещания в Канаде.

И будет хорошо установить уровень для совещания для того, чтобы высокопоставленные чиновники знали, с кем они едут встретиться. Но, опять же, как уже отмечалось Великобританией, указание на уровне министров исключит других высокопоставленных должностных лиц от участия. Так что мы пытаемся сохранить именно этот баланс. Но, опять же, это постоянно пересматривается. Если у нас есть определенное предложение, я думаю, что было бы хорошо учесть его. Но пока это правительственное совещание на высоком уровне. И члены GAC - опять же будет хорошо начать подготовку пораньше и получить раннее указание о совещании с тем, чтобы члены GAC также поделились друг с другом, кто собирается присутствовать с их стороны.

США, извините, что заставила вас ждать.

США:

Спасибо вам большое, Манал. Не беспокойтесь об этом. Я действительно ценю весь материал, который был представлен. И поэтому я на самом деле задам процессуальный вопрос, если позволите, в отличие от вопроса по существу.

Я думаю, что обмен, конечно, на совещании на высоком уровне был чрезвычайно полезным, очень информативным. Но у меня есть процессуальный вопрос.



---

Я вижу, что нашей целью является обзор прогресса, на сегодняшний день, и, цитирую, принять решение о дальнейших действиях, которые необходимо принять.

Не совсем понятно, что подразумевается под "дальнейшими действиями", если вы не имеете в виду некоторые из этих предложений во всех этих многочисленных документах, которые мы сейчас имеем.

Таким образом, много документов было загружено по этому пункту повестки дня. Немного ее, совсем недавно, в отличие от одной или двух недель назад или что-то в этом роде.

Так что здесь есть новый материал. И поэтому я не совсем уверен, по какому вопросу вам необходимы наши позиции или руководство. Есть некоторые материалы в этом тексте, которые не были тщательно проверены и не обсуждались как согласованные позиции. Так, я просто немного непонятно выразился,

Так что я обращаюсь не к вам, Манал, а к Председателю. Если бы вы могли дать некоторые ориентиры, пожалуйста, это было бы крайне полезно. Спасибо.

**ПРЕДСЕДАТЕЛЬ SCHNEIDER:** Спасибо. На самом деле, в свете того, что уже было сказано о разговоре по существу и разговоре о процедурах, моя надежда была бы, - но, может быть, у нас не было достаточно времени, чтобы подготовиться к совещанию с разными группами - но мы бы ошлись по каждому из этих пунктов. И где вы увидите что-то для обсуждения и принятия решения, мы попытаемся принять

---

решение. Потому что я не уверен, нужно ли нам тратить часы и часы на каждый из этих подразделов. Но чтобы убрать их со стола, как только будет возможность, некоторые из них могут остаться, если мы поймем, что мы должны провести более длительное обсуждение. Но это было мое первоначальное восприятие, что мы были бы в состоянии пройти по ним и прояснить большинство из них в течение этого часа или, может быть, 90 минут, которые мы могли бы иметь. Спасибо.

MANAL ISMAIL: Перу, пожалуйста.

ПЕРУ: Я хотела бы говорить по-испански, пожалуйста. Говорит Перу.

Что касается уровня приглашений в Лондон, приглашений на совещание на высоком уровне, в первую очередь, я хотела бы выразить признательность и благодарность нашему британскому коллеге, который был нашим организатором в Лондоне. Но я также хотела бы воспользоваться этой возможностью, чтобы подчеркнуть восприятие - по крайней мере, восприятие Перу по поводу полученных приглашений. Приглашение, отправленное не британским правительством, а ICANN.

ICANN это международная организация или нет? Хочет ли ICANN быть международной организацией или нет? Правительство Перу формально не будет участвовать в совещании на уровне министров в рамках конференции ICANN, потому что ICANN является организацией, некоммерческой организацией. Это не



---

международная организация. Поэтому, когда вы приглашаете нас, при всем уважении, мы будем участвовать. Мы будем участвовать на нашем максимально возможном уровне или усилиях. Но, пожалуйста, не ожидайте, что правительство Перу направит своего представителя от кабинета министров президента. Потому что это не подходит для совещания ICANN. Министр приглашается посредством дипломатического приглашения, а не с помощью письма ICANN. Это детали, которые ICANN необходимо рассмотреть, потому что ICANN не международная организация. А поскольку ICANN не международная организация, ICANN должна принять условия своего статуса. Спасибо.

MANAL ISMAIL:

Спасибо, Перу, за то, что поделились своими взглядами.Швейцария.

ШВЕЙЦАРИЯ:

Спасибо.Спасибо. Я буду говорить на французском языке.

Прежде всего, я полностью поддерживаю коллегу из Перу. Правила заключаются в следующем: Если вы хотите провести совещание на уровне министров, то министр будет приглашать своих коллег. Если это будет правительственное совещание, то глава правительственной организации будет приглашать участников. Это не так в ICANN.

Так что я считаю, что если мы собираемся проводить совещания на высоком уровне, и мы хотим, чтобы министры присутствовали, то именно министр принимающей страны должен разослать приглашения своим коллегам.



---

И эти коллеги, в свою очередь, могут принять решение представлять свои страны в личном качестве. Или же, если они не могут это сделать, они могли отправлять правительственного чиновника от их имени или даже коллегу из другого ведомства, если они того пожелают.

Но каждый министр в каждой стране будет решать, как действовать в отношении представительства на совещании министров. Таковы правила игры. И я думаю, что мы должны им следовать.

MANAL ISMAIL:

Спасибо, Швейцария. И это, опять же, именно поэтому мы не смогли навязать определенный уровень посещаемости. И это должна решать каждая страна, конечно. Индонезия.

ИНДОНЕЗИЯ:

Спасибо, мадам. В дополнение к тому, что мой - наши коллеги уже упоминали о процедурах с министрами и так далее, конечно, процедуры должны быть соблюдены. Министр торговли Индонезии был приглашен британским министром на ICANN 50 в Лондоне. Для IGF, например, в дополнение к ООН, это приглашения, которые предназначены для встречи лидеров высокого уровня. Министр пригласит своих коллег на совещание лидеров на высоком уровне. Через несколько месяцев в Нидерландах состоится конференция GCCS. Министр иностранных дел Нидерландов приглашает нашего министра иностранных дел. Это стандартные процедуры.

Теперь, в дополнение к глубине, мы также должны увидеть сам организм. Как уже упоминалось, ICANN является некоммерческой организацией из Калифорнии. Теперь, это приглашение будет отличаться от приглашения от МСЭ. Решение МСЭ решение принимается на полномочном собрании МСЭ. То есть высшим руководящим органом. Когда установлено полномочное собрание, это должно осуществляться Генеральным секретарем. Генеральный секретарь не сможет решить за полномочное совещание, на котором министр принимает решение. И все, кто приезжает на конференцию МСЭ, должен иметь письмо - я забыл название на английском языке. Письмо от министра иностранных дел, в котором говорится, что я являюсь представителем правительства Индонезии и моя подпись представляет согласие правительства. Так вот, чему мы должны следовать. В то время как в ICANN - ну, мы обсудили, как-будто вчера, что если мы получим, рекомендация может или не может рассматриваться или приниматься Правлением ICANN. Потому что это просто рекомендация.

Так что это совершенно отличается от решения полномочного собрания.

Так что я думаю, что это должно быть принято во внимание; потому что, с моей точки зрения, GAC просто совещательный орган. Могу ли я что-то сказать или нет, это не имеет большого значения. Я никогда ничего здесь не подписываю. На конференции МСЭ я должен подписываться, потому что я представляю правительство с индонезийским флагом передо мной. Так что, если я подпишу что-то, что является очень, очень тяжелым, то принесите мне



---

это. Потому что, если я сделаю что-то не так, я вернусь в Индонезию, и я сделал что-то неправильно. Мой министр рассердится на меня.

Ну, вот. Ну, ладно. Интернет (неразлично) сделает все остальное. Ассоциация Доменных имен сделает все остальное. Действительно не имеет значения, приедем мы или нет. Так что благодарю вас.

MANAL ISMAIL:

Так что спасибо вам. У нас есть Китай, пожалуйста.

КИТАЙ:

Спасибо. Мы просто хотели согласиться с выступлением наших индонезийских делегатов. У нас есть некоторое беспокойство по поводу проведения этих регулярных правительственных совещаний на высоком уровне. Потому что, если мы помним, что если мы проводим встречу на уровне министров, приглашение идет либо от - от международной организации - лидера международной организации. Как правило, это будет межправительственная международная организация. Это несколько странно, что министр примет приглашение от лидера или компании. А также добавлю, что мы считаем, что GAC является организацией рабочего уровня. Так что каким образом министры могли бы присутствовать на заседании рабочего характера? И каков именно мандат этого? И повестка дня этого заседания на уровне министров, и каков результат? И как мы можем - на самом деле, как инструкции министра могут быть реализованы в этом, как мой коллега из



---

Индонезии четко сказал, что GAC не имеет - GAC - это консультативная организация. Так что будет очень возможно, что инструкции от министров не могут быть полностью реализованы в рамках этих рабочих механизмов. Так что таково наше наблюдение. Спасибо.

MANAL ISMAIL:

Спасибо, Китай. У нас есть Европейская Комиссия. И затем, возможно, мы должны завершить с этой рекомендацией с вашего разрешения, Председатель. А потом, потому что у нас есть две другие рекомендации, которые будут представлены Анн-Рэйчел. Так, Европейская комиссия, пожалуйста.

ЕВРОКОМИССИЯ:

Спасибо вам большое за предоставленное мне слово. Я буду очень краток. Я просто хотел сказать, что когда мы были на конференции в Лондоне, было ясно, что именно британский министр приглашал. Не ICANN приглашала. И это совещание, на самом деле, выходит за рамки ICANN, хотя мы обсудили ряд вопросов, которые связаны с ней, конечно, с ICANN, что является важным - хотя и частной компании. Это важная компания. В противном случае, мы бы не сидели здесь.

Я бы также обратил внимание на тот факт, что все здесь имеют какой-то официальный статус, я надеюсь. Потому что мы здесь представляем наши правительства, хотя мы даем рекомендации, опять же, частной компании. Мы по-прежнему здесь, в - в качестве



---

представителей наших правительств. По крайней мере, я. Так что я просто хотел сказать это. Окей.

Я просто хотел сказать это.

MANAL ISMAIL:

Спасибо, Европейская комиссия. Да, очень полезно, и поможет мне закончить.

Итак, еще раз, возможно, принимающая страна установит, опять же, уровень - по средством приглашения, установит уровень совещания. Будет очень полезно сделать это на ранней стадии, если мы хотим обеспечить более высокий уровень. И опять же, очень полезно сделать это на ранней стадии, так чтобы было ощущение уровня совещания, поскольку, несмотря на то, что каждая страна должна позаботиться и направить своего высокопоставленного чиновника, опять же, не логично будет, если мы только, например, одного министра, а остальные.

Поэтому это должно иметь, опять же, некоторые - чем раньше мы поработаем над этим, тем лучше.

И, наконец, есть некоторые руководящие принципы для принимающей страны. Они не являются чем-то обязательным. Так, просто чтобы быть ориентиром для будущих принимающих стран о том, как - несколько советов о том, как провести совещание на высоком уровне.

Так, с этим, я обратно передам слово нашему председателю, и я надеюсь, что мы можем иметь это в качестве живого документа, как



---

я уже сказал, так что это не высечено на камне, и мы можем продолжать изменять то, что нам покажется необходимым.

И последнее, я думаю, что мы сможем найти какой-то способ, чтобы просто признать или поблагодарить предыдущих организаторов, чтобы уже будущие организаторы знали, с кем поговорить. Потому что если мы продолжим собирать все в документ, то мы потеряем след о том, кто организовывал какое.

Поэтому, возможно, сделать приложение или что-то, чтобы начать с Канады и Великобритании

Так, Гонсало, вы хотели ....

GONZALO NAVARRO:

Спасибо, Манал. Я хочу сделать несколько замечаний, и, очевидно, так как вы пользуетесь услугами письменного или устного перевода, которые мы имеем здесь, я сделаю это на испанском языке.

Говорит Гонсало Наварро (Gonzalo Navarro). Прежде всего, я хотел бы поблагодарить вас за приглашение присоединиться к вам сегодня. Мы считаем, что это, действительно, актуально, и мои поздравления Манал. Я выражаю ей благодарность за достигнутый прогресс в отношении рекомендаций ATRT2 в плане нашей совместной инициативы.

Я хотел бы затронуть некоторые моменты для разъяснения. Насколько я помню, были разосланы два приглашения, два приглашения на совещание на высоком уровне



---

были отправлены от одной принимающей страны к другой. Так, например, в то время Министр связи Канады, а затем Министр связи и телекоммуникаций Великобритании отправили или направили приглашения. Поэтому мы не можем сказать, что это приглашение было послано ICANN.

Так что рекомендация предназначена для GAC, а не для ICANN, с точки зрения организации этих совещаний.

Таким образом, ICANN не приглашает министров. Это государство или правительство приглашает других государств или правительств.

Во-вторых, в ответ на замечание, сделанное коллегой из Марокко, и, как Майк Зильбер уже указал, в следующем году будут внесены изменения в плане структуры конференций ICANN. Вторая конференция призвана стать более короткой встречей с меньшей потребностью инфраструктуры. Таким образом, страны, которые первоначально не были рассмотрены как страны-центры будут иметь возможность принять участие. Так, страны, которые, как правило, не были в состоянии принять такого рода собрания, будут иметь возможность участвовать и организовывать конференции ICANN, и почему бы и не совещания на высоком уровне, будь то совещание министров или будь то совещание с участием высокопоставленных правительственных чиновников.

Опять же, я благодарю вас всех за эту возможность и за приглашение присоединиться к вам сегодня.

Спасибо.



**ПРЕДСЕДАТЕЛЬ SCHNEIDER:** Спасибо. И я просто хотел бы добавить разъяснения относительно этого вопроса о правительственных совещаниях на высоком уровне. Мы на самом деле не обсуждаем проводить их или не проводить, потому что это решение уже было принято. Речь идет о некотором уточнении руководящих принципов, что находится на более низком уровне или нет, просто прояснить этот вопрос. И, кстати, было достигнуто безоговорочное соглашение, и если вы посмотрите на коммюнике LA, там говорится, что регулярные совещания на высоком уровне и так далее. И правило, что мы имели до сих пор, состоит в идее проведения один раз в два года, что означает, что мы можем иметь одно, должно быть одно, будет иметь место одно в следующем году, что затем будет означать, что мы должны реально начать его подготовку рано или поздно, в этом случае если оно может иметь место в начале года, потому что с новой стратегией конференций мы, вероятно, не будем его проводить в середине года, а в начале или конце. Я не буду вдаваться в подробности этого. У нас есть заседание в четверг, где мы можем потратить больше времени - я надеюсь, что мы можем потратить некоторое время на это. Но время идет, и будут приняты некоторые решения, которые должны быть приняты довольно скоро, на самом деле, о следующем заседании на высоком уровне.

Сказав это, у нас сейчас есть десять минут - примерно десять минут до конца. Может быть, немного больше. Я полагаю перейти к рекомендации 6.8 и 6.9, и Имад и Энн-Рэйчел участвуют в этой работе вместе с другими. К сожалению, Имад здесь отсутствует, так что мы рады, что Энн-Рэйчел нам представит, где мы находимся по отношению к 6.8 и 6.9. Спасибо.



ANNE-RACHEL INNE:

Спасибо вам большое, Председатель, и спасибо за то, что меня здесь принимаете. Как вы сказали, Имад здесь отсутствует, и я выступлю довольно о, поскольку у нас нет слишком много времени, и я думаю, что проект руководящих принципов был распространен.

Это вторая версия руководящих принципов, и поэтому я дам вам только краткий обзор того, что мы сделали до сих пор.

Была создана рабочая группа в прошлом году здесь, в Сингапуре. Она уже провела две встречи, одну с - одну в Лондоне и еще одну в октябре прошлого года в Лос-Анджелесе.

Среди членов рабочей группы - так, руководителем является Имад Хобаллах (Imad Hoballah) из Ливана, и члены из США, Европейской комиссии, Австралии, Турции, Мали, Швеции, Аргентины, Комиссии Африканского союза, Организации исламского сотрудничества и Карибского союза электросвязи со стороны GAC.

И со стороны команды ICANN для того, что мы называем группой по взаимодействию с региональными заинтересованными сторонами и группой по взаимодействию с правительствами, так что я из группы взаимодействия с правительствами, во главе которой стоит Тарек Камель (Tarek Kamel), сидящий здесь. Нас трое. Мой коллега Найджел Хиксон (Nigel Hickson), которые курирует международные организации. Лично я занимаюсь работой с правительствами. И у нас есть коллеги, которые находятся в регионах. И мы охватываем Африку, Северную Америку, Азию, Европу, Латинскую Америку и Карибский бассейн, Ближний Восток, Австралию, острова Тихого



---

океана, Восточную Европу, Россию и Центральную Азию. Так вот то, что мы называем региональными вице-президентами в регионах, и, в принципе, мы координируем работу с ними, а также с представителями GAC, когда нам это необходимо.

Так, рекомендации 6.8 и 6.9.

В 6.8 конкретно говорится, в принципе, о том, как организовать и разработать руководящие принципы для привлечения правительств, как текущих в GAC, так и нечленов GAC.

Итак, что мы сделали следующее: мы попытались указать в рамках руководящих принципов то, что мы делаем в общем, когда мы связываемся с людьми, будь то с членами GAC или не членами. Таким образом, мы также имеем контакт с секретариатом, конечно, поэтому мы прилагаем усилия, вы знаете, чтобы такие вещи, как, например, собрания по коммюнике GAC были доведены до сведения сообществ на региональном уровне. В Женеве, например, с миссиями и МПО.

У нас есть то, что мы называем уровнем участия и подходов. И вот способы того, в основном, как мы привлекаем к работе настоящих и будущих членов GAC.

Таким образом, региональные группы организуют что-то вроде вебинаров. Они организуют также конференц-звонки между собой, вы знаете, - один на один, например. Если члены GAC чувствует, что они должны иметь больше информации по теме, которая обсуждается в ICANN, они связываются с одним из вице-президентов или обмениваются электронными письмами с одним



---

из членов команды, региональной команды, и, как вы знаете, получают информацию о, например, региональных стратегиях, которые разрабатываются в настоящее время. А представители GAC всегда были частью этого.

Индивидуальные брифинги. Так, это например, отдельные брифинги, которые мы проводим в Женеве. В Женеве у нас есть миссии, которые звонят, чтобы сказать: "О, мы слышали ICANN находится в городе. Мы были на одном из ваших общих брифингов, но мы действительно еще хотели бы обменяться мнениями с вами, не могли бы вы прийти к миссии и поговорить с нами? "

И, в принципе, это означает, вы знаете, вопросы, которые они имеют о том, каков мандат ICANN? Что такое передача координирующей роли в исполнении функций IANA, о которой мы слышим? Что вы делаете в моей стране? Вы знаете.

Поэтому, в принципе, мы говорим им, что после этого мы будем координировать с региональными представителями, чтобы они смогли, вы знаете, сказать, например, представителям GAC, ох, наши коллеги в Женеве поговорили с вашей миссией и в миссии они задавали такие и такие типы вопросов, вы знаете. Много развивающихся стран, например, всегда задают вопросы о национальных доменах верхнего уровня, что там происходит; некоторые из вопросов, о которых проблемах, с которыми, как они слышали, сталкиваются их собственные национальные домены, вы знаете, и так далее и так далее. Так что вот некоторые из индивидуальных брифингов, которые мы делаем.



---

Региональные вице-президенты также посещают страны, которые заинтересованы в дополнительной информации. Когда они, например, на месте для встречи, на которую они приехали, они встречаются с официальными лицами страны. Они говорят о том, что такое ICANN. Почему, вы знаете, мы там. Что происходит. Некоторых способами, по средствам которых мы взаимодействовали, например, с Национальными доменами верхнего уровня, IXP, всех не перечислишь, сетевыми операторами.

Таким образом, эти тип вещей мы делаем. А в целом, конечно, когда они едут в страны, они всегда стараются связаться с представителем GAC, вы знаете, чтобы он был с ними.

Мы также проводим встречи, вы знаете, с сообществами в регионах, и они являются довольно специфичными. Например, когда - в последний раз, я просто приведу пример. Наш коллега из Африки, например, провел встречу с целым сообществом по поводу обновления по стратегии в Африке на заседании RIR, которое состоялось на острове Маврикий, где присутствовали многие из сообщества, которые собирались там быть. Таким образом, они воспользовался возможностью и, вы знаете, была страна, где, например, у них были проблемы с Национальным доменом верхнего уровня, так что они встретились с официальными лицами страны. А остальная часть сообщества им помогла наладить контакт с людьми, которые могли бы, вероятно, помочь им в предоставлении им лучшей практики для последующего анализа, вы знаете, и решения вопросов на местах для Национального домена верхнего уровня.



---

Мы делаем некоторые - что мы своего рода называем некоторые - это на самом деле термин, который поступил от членов GAC, что они хотят определенной базовой подготовки для претендентов GAC, которые желают стать членами GAC, которые хотят получить некоторую базовую подготовку. Так что мы, потому что мы имеем возможность, чтобы другие региональные вице-президенты с ними встретились, мы садимся с ними, и мы просматриваем веб-сайт GAC, вы знаете, как работает GAC, сколько есть членов, кто является наблюдателем, что есть - что вышло из последнего коммюнике, над чем GAC работал, а, в принципе, помочь им связаться затем с секретариатом GAC, вы знаете, как отправить письмо, и в принципе как стать членом.

И стал взаимодействие с, вы знаете, не-GAC члены идет, вы знаете, тем же способом. Так что эта базовая подготовка может быть для члена GAC, который в принципе только что присоединился или является претендентом. И если это нельзя сделано в индивидуальном режиме, есть также вебинары. Команда предлагает вебинары, где, например, последний был проведен в Латинской Америке, и Ольга любезно подготовила обновленную информацию для претендентов на членство из региона Латинской Америки.

Таким образом, мы работаем с - Вы знаете, вместе с членами GAC, чтобы убедиться, что взаимодействие является действительно оптимальным.

Информационно-пропагандистских материалов являются одними из вещей, которые я перечислил. У нас также есть информационная



---

панель ICANN. Среди некоторых из вещей, которые мы должны развивать, фигурируют проекты инструментов, среди которых, вы знаете, вики и список министров по всему миру для GAC. Это в настоящее время - в данный момент, это продолжается. Будем надеяться, что мы скоро справимся с этой частью.

Мы также, прямо сейчас, например, рекомендуем многим либо членам GAC, либо тем, кто хотят стать членами, веб-сайт под названием [learn.icann.org](http://learn.icann.org), где есть немало модулей, где можно самостоятельно научиться и узнать, вы знаете, о том, что такое ICANN, что такое сообщество, как принять участие во всем этом. И, вы знаете, как мы идем вперед. И когда у них есть вопросы, в принципе, региональный вице-президент или их группы помогают им в - держат их в курсе того, что происходит.

А затем у нас также есть - региональные команды участвуют в вики сообщества, все они принимают участие и они предлагают обновленную информацию, они говорят о региональных стратегиях, что происходит. И именно здесь вы можете также участвовать, например, во встречах, которые происходят в регионах; других, как вы говорите, тренингах, например, которые происходят вокруг DNS в целом; и тому подобных вещах в 6,9, ссылках на разработку - работу с - разрабатывать и осуществлять для каждого региона мира план обеспечения того, чтобы местные предприятия и предприниматели в полной мере и на равных условиях смогли воспользоваться услугами ICANN, в том числе новыми gTLD, Мы, например, располагаем DNS-центром для предприятий, который был, в настоящее время, открыт в Египте для региона Ближнего



---

Востока и Африки с целью развития, вы знаете, DNS бизнеса в этих регионах.

Таким образом, вот такие вещи происходят. И в плане содержания, вот действительно то, что мы предлагаем.

Для Совместной рабочей группы, у нас - и GAC в частности, у нас проходит встреча, ежемесячная встреча с руководством GAC - руководством ICANN и GAC. Мы также направляем в GAC отчет, ежемесячный отчет, где мы, в основном, перечисляем все индивидуальные встречи, а также открытые конференции, которые произошли в регионах. И, вы знаете, если члены GAC либо заинтересованы в том, чтобы спросить, например, о том, что произошло на этих совещаниях, они могут это сделать.

Там мы также включаем немного некоторые из форматов материалов Конечно, в целом, они всегда - мы используем презентаций в других, и в целом люди могут найти их на веб-сайтах заседаний, когда они происходят.

Так что я закончу с чем-то, что мы - при обсуждении с региональными V.P и некоторыми из их представителей GAC на региональном уровне, некоторые из вопросов, с которыми мы сталкиваемся при привлечении в GAC людей, в целом, особенно из малых стран и малых экономик, является отсутствие, - говорят, нехватка людских ресурсов, нехватка времени, а также отсутствие, в принципе, понимания того, что происходит в ICANN, что такое ICANN и как участвовать.



---

Некоторые говорят, что они действительно нуждаются в постоянной помощи. В плане, например, брифингов. Каждый раз, когда есть конференция ICANN или что-то происходит по конкретным темам, как WHOIS и другим. И, конечно, есть, я бы сказал, личные предпочтения, что некоторые предпочитают вебинары, потому что они думают, что это в большей степени способствуют их собственным способам обучения, а другие любят электронные письма и так далее.

Таким образом, нам не безразлично то, вы знаете, что люди и представители GAC, вы знаете, нам говорят. И вот, что мы подготовили. Мы хотели бы получить ваши комментарии, вы знаете, о том, что мы, взаимодействуем с представителями GAC, и посмотреть, если при продвижении вперед эти способы, в вашей точки зрения, являются правильными.

Так что это был обновленный проект руководящих принципов. И я остановлюсь сейчас и попрошу, вы знаете, через Председателя, если бы вы могли отправить свои замечания Совместной рабочей группы, мы будем рады принять их к сведению.

Большое спасибо.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ SCHNEIDER: Спасибо. Есть комментарии?

Я думаю, что стало довольно ясно, что ведется много работы в рамках этой группы и много взаимодействия. Я понимаю, что уже довольно поздно. Так что каков путь вперед? Я думаю, давайте просто проведем очень короткое обсуждение. Есть некоторые



---

рекомендации, которые реализованы. Другие внедряются в данный момент. Другие приостановлены. Я предлагаю, чтобы мы этого не делали сейчас, а постарались их всех реализовать и (неразлично), как только мы сможем, и чтобы соответствующие группы связались с вами в период между собраниями и - по тем пунктам, где требуется решение двигаться вперед. Таково будет мое предложение.

Есть вопросы или комментарии? Если нет, то я хотел бы поблагодарить всех вас. И увидимся во вторник. Или есть что-то, Швеция?

ШВЕЦИЯ:

Извините, Томас. Я не уверен, что я вас понял. Когда вы сказали, что группы свяжутся в период между собраниями, вы говорите, что мы должны разработать предложения и затем обсудить их на следующем заседании GAC или -

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ SCHNEIDER:

Спасибо. Если - я имею в виду, либо мы посвятим время обсуждению этих вопросов каждый - на каждом заседании, как мы это делали до сих пор, или же мы попытаемся - да, реализовать те, которые еще не реализованы, в электронном виде через отправку предложений с просьбой представить замечания, и посмотреть, что получим обратно. Я пытаюсь сказать это, потому что я не - не думаю, что это может быть, кроме правительственного заседания на высоком уровне, где, конечно, нужна дискуссия и какие цели. Но большинство из них носят процедурный характер. И я не думаю,



---

что мы должны тратить слишком много времени на обсуждение подробных процедур, но скорее должны попробовать и просто выполнить эти рекомендации, и завершить их.

Такова моя точка зрения.

Комиссия Африканского союза.

КОМИССИЯ АФРИКАНСКОГО СОЮЗА: Спасибо, Председатель. И я бы очень хотел поблагодарить доктора Тарек и Энн-Рэйчел за всю работу, сосредоточенную на правительственной деятельности, и отметить, что мы уже отмечали, - мы знаем, и у нас были обсуждения относительно некоторых из проблем, с которыми сталкивается, например, Африканский регион и, в частности, африканские члены правительства, те, которые являются частью GAC, и те, которые не являются членами GAC. И с этой целью мы провели обсуждения как с Энн-Рэйчел, так и с председателем, чтобы посмотреть и лучше сформулировать потребности в нашем регионе и, в частности, как мы хотим убедиться, что мы скоординируем это, принимая во внимание, что Комиссия Африканского союза является членом - этой рабочей группы. Так что спасибо вам еще раз.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ SCHNEIDER: Спасибо. Манал. Египет.

ЕГИПЕТ: Спасибо, Томас. Просто хочу о получить разъяснения по пути вперед, как вы упомянули. Потому что я считаю, что руководящие



---

принципы для совещания на высоком уровне, я полагаю, что они не обязательно должны будут отложены до следующего заседания лицом к лицу. Я не против того, чтобы мы не завершили это сейчас, но сделали это в период между собраниями. Но я думаю, что это в хорошей форме. Это живой документ. Мы все еще можем вернуться к нему. И вы уже неоднократно упомянули то, что мы должны провести одно в следующем году. Так что лучше было бы это как-то завершить. Спасибо.

**ПРЕДСЕДАТЕЛЬ SCHNEIDER:** Спасибо. Да, абсолютно. Вот почему я был предположил, чтобы мы продвигались в нашей работе, как можно ее. Швеция, пожалуйста. И Великобритания

**ШВЕЦИЯ:** Спасибо. Если позволите, то я сделаю предложение тогда. Третья колонка, которая показывает предложения - на самом деле там есть несколько. Как вы упомянули, некоторые из них чисто административные и не противоречивые. Но есть и такие, которые предлагают, что мы сделали то, что предлагается, чтобы провести общественный форум. Это - это одно из предложений. Так, время сейчас после повестки дня. Сегодняшнее заседание уже более или менее подошло к концу. Поэтому у нас нет времени, чтобы охватить это сегодня. И повестка дня переполнена, так что, возможно, мы не успеем пройти по этому позже. Но, возможно, - и таково предложение. Мы могли бы предложить включить этот текст в коммюнике. И тогда, когда мы будем анализировать

---

коммунике, мы проведем короткую дискуссию по каждому пункту, и согласуем, включать это в коммюнике или нет.

Окей? Так, вопросы - если каждый из нас посмотрит на эти, то мы увидим, окей. Я не соглашусь с этим. И мы не можем прийти к консенсусу по этому пункту сейчас. Мы должны его доработать. И это станет яснее, когда мы будем идти по повестке дня. Может ли это быть путем вперед?

**ПРЕДСЕДАТЕЛЬ SCHNEIDER:** Спасибо. Великобритания, а затем Испания.

**ВЕЛИКОБРИТАНИЯ:** Да, спасибо. Я просто хотел, в частности, в отношении 6,7, согласиться с Манал.. Я думаю, что руководящие принципы были проанализированы и рассмотрены. И я не думаю, что есть что-нибудь - любой вопрос или проблемы, поднятые сегодня, задержат это. И я согласен со шведским предложением относительно продвижения вперед к этому совещанию. Благодарю.

**ИСПАНИЯ:** Вы уверены, что хотите пройти по каждой рекомендации в ходе заседания по составлению коммюнике? Я имею в виду, большинство рекомендаций, которые касаются административных вопросов, действительно довольно просты. Так что я думаю, что мы можем принять., Сказать BGRI, что мы находимся на пути реализации тех, которые еще не завершены.



---

И, что касается созыва заседаний GAC один-на-один, мы уже созывали такого рода заседания. Таким образом, мы можем передать сообщение, что эта рекомендация была принята и была внедрена и будет реализована в будущем.

И, что касается рекомендации о публикации обоснований для рекомендаций GAC, созыв общественных форумов является лишь одним из вариантов, которые я выдвинул. Но рекомендация, что остается в силе о созыве такого рода - так что мы можем сказать, да, мы согласны с публикацией рекомендаций или мы не решили, каким образом будет лучше для этих предложений. При том я думаю, что BGRI может быть удовлетворена.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ SCHNEIDER: Спасибо.

Есть еще мнения о том, как двигаться вперед? Да, Великобритания

ВЕЛИКОБРИТАНИЯ: Просто - спасибо, Председатель. Просто по поводу этого последнего момента, я - разве мы бы не хотели принимать решение о том, как мы реализуем рекомендацию? Например, о публикации обоснований рекомендаций GAC. Я думал, что это то, что мы пытались сделать. И, вы знаете, просто об этом, таким образом, я поддерживаю, что GAC в состоянии взаимодействовать с сообществом в своего рода открытом форуме или общественном форуме, чтобы мы смогли выслушать вопросы и углубить понимание рекомендаций коммюнике. Так что я - разве мы не должны сказать, как мы это делаем? Спасибо.



---

**GEMA CAMPILLOS:** Я вижу, может быть, эта рекомендация, она является единственной, что немного открыта, она касается метода реализации. Так почему бы нам не посвятить некоторое время в четверг, который, я думаю, уже заштрихован, принятию решения о том, как мы выполним эту рекомендацию об обоснованиях, и не будем это делать в среду. Может быть, мы можем рассмотреть остальную часть рекомендаций, официально закрыв эту главу ATRT2 и сказав, что мы приняли их, и мы их осуществляем.

И только тот, кто открыт для обсуждения (неразлично), и мы можем это сделать в четверг, а затем принять окончательное решение о том, как осуществить это, как это вам кажется; окей?

**ПРЕДСЕДАТЕЛЬ SCHNEIDER:** Спасибо. Прежде чем предоставить слово США, я хотел бы предложить, чтобы мы закрыли заседание, потом мы можем все еще продолжать думать о том, как реализовать эти рекомендации самым легким, простым и наименее сложным путем, и как мы сообщим о том, где мы находимся в выполнении этих рекомендаций. Мы не должны тратить - Я думаю, что мы больше не должны тратить времени сегодня вечером на это.

США. Спасибо.

**США:** Спасибо, Председатель. И я не могу не согласиться с вами. Я думаю, что мы посвятили немало времени.



---

Я хотела бы предложить, однако, что было бы полезно в будущем, если фактическое решение, о котором вы стремитесь получить обратную связь, принимается гораздо более ясное, потому что я должна была бы не согласиться с Хемой и Испанией и ее оценкой, что все ясно; все рекомендации согласованы, и единственное, что остается открытым - это вопрос обоснования.

Просто на основе очень ого взгляда, что было сделано совсем недавно, на некоторые из предлагаемых подходов и то, как бы мы охарактеризовали, осуществили ли мы что-то - например, не была установлена роль Председателя и заместителей Председателя. Это не было согласовано.

Так что трудно понять, с чем меня просят согласиться. Меня попросили согласиться с рекомендациями, которые не были обсуждены.

Так что давайте просто будем ясными в плане срочности отчетности. Я полностью понимаю, что важно, чтобы GAC имел отчет о том, как мы реализуем, реализовали. У меня нет проблем с этим. Это так, как это представляется и оценивается как в значительной степени сделано.

Таким образом, в будущем я думаю, что мы должны иметь немного больше времени, чтобы люди, на самом деле, проанализировали текст, который нас сейчас просят суммарно одобрить, потому что это простой отчет.



---

Таким образом, я просто призываю к некоторой осторожности и, может быть, несколько иному подходу к подготовке к такого рода решениям.

Спасибо.

**ПРЕДСЕДАТЕЛЬ SCHNEIDER:** Спасибо, США. И я полностью согласен с вами. В принципе, я думаю, что мы должны пройти по каждой, указывая, что это реализовано, окей, мы можем это оставить; это не реализовано, где мы. Провести, при необходимости, короткое обсуждение последующих шагов, чтобы осуществить ее, а затем вернуть ее обратно в рабочую группу, чтобы они подготовили эти шаги и чтобы мы не тратили слишком много времени во всем GAC на обсуждение тем, когда у нас есть и другие темы для рассмотрения.

Таким образом, мы принимаем к сведению, что мы должны попытаться улучшить подготовку этого заседания.

Окей. Спасибо вам большое за ваше терпение и сотрудничество, и я желаю вам хорошего вечера.

Большое спасибо.

**[КОНЕЦ ТРАНСКРИПЦИИ]**

